



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Pralno-sušilni stroj

WNC254A0BY

[sl] Uporabniški priročnik in navodila za montažo

Za dodatne informacije glejte digitalni uporabniški priročnik.



Kazalo

1 Varnost	4	7 Zaslon	22
1.1 Splošna navodila	4	8 Tipke	25
1.2 Namenska uporaba.....	4	9 Programi	28
1.3 Omejitev kroga uporabnikov.....	4	10 Pribor	32
1.4 Varna namestitvev.....	5	11 Perilo.....	32
1.5 Varna uporaba.....	7	11.1 Priprava perila	32
1.6 Varno čiščenje in vzdrževanje.....	9	12 Pralna in negovalna sredstva	32
2 Preprečevanje materialne škode	11	13 Osnovno upravljanje.....	33
3 Varstvo okolja in varčevanje	12	13.1 Vklopite aparat	33
3.1 Odlaganje embalaže novega aparata	12	13.2 Nastavitev programa	33
3.2 Varčevanje z energijo in viri	12	13.3 Prilagoditev nastavitvev programa	33
3.3 Način za varčevanje z energijo.....	12	13.4 Shranjevanje nastavitvev programa.....	33
4 Namestitvev in priključitev	13	13.5 Odpiranje vrat.....	34
4.1 Odstranjevanje embalaže aparata	13	13.6 Naložite perilo.....	34
4.2 Obseg dobave.....	13	13.7 Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev	34
4.3 Zahteve glede mesta postavitve	13	13.8 Zagon programa	34
4.4 Odstranjevanje transportnih varoval	14	13.9 Naknadno dodajanje perila... ..	34
4.5 Priključitev aparata	15	13.10 Prekinitev programa pranja.....	35
4.6 Izravnava aparata	16	13.11 Prekinitev programa sušenja.....	35
5 Spoznavanje	18	13.12 Jemanje perila iz aparata....	35
5.1 Aparat.....	18	13.13 Preklop aparata v stanje pripravljenosti (standby).....	35
5.2 Predal za pralna sredstva	18		
5.3 Upravljalno polje.....	19		
5.4 Logika upravljanja	20		
6 Pred prvo uporabo	21		
6.1 Zagon pranja brez perila.....	21		

14 Otroško varovalo	35	20.2 Namestitvev transportnih va- roval.....	60
14.1 Aktiviranje otroškega varo- vala	35	20.3 Ponovni vklop aparata.....	60
14.2 Deaktiviranje otroškega va- rovala.....	35	20.4 Odstranitev starega aparata v odpad	61
15 Inteligen ten dozirni sistem	36	21 Servisna služba.....	61
15.1 Vkl op programa s pame- tnim dozirn im sistemom	36	21.1 Številka izdelka (E-Nr.), pro- izvodna številka (FD) in števna številka (Z-Nr.).....	61
15.2 Polnjenje dozirn ih posod.....	36	21.2 Jamstvo za AQUA-STOP	62
15.3 Vsebina dozirne posode	37	22 Vrednosti porabe	63
15.4 Osnovna količina doziranja...	37	23 Tehnični podatki	64
16 Home Connect	38	24 Izjava o skladnosti	65
16.1 Nastavitev aplikacije Ho- me Connect.....	38		
16.2 Nastavitev Home Connect.....	38		
16.3 Meni Home Connect	39		
16.4 Aktiviranje Wi-Fi na aparatu...	39		
16.5 Deaktiviranje Wi-Fi na apa- ratu	39		
16.6 Ponastavitev omrežnih na- stavitev aparata	39		
16.7 Daljinski zagon	39		
16.8 Varstvo podatkov	40		
17 Osnovne nastavitve	41		
17.1 Pregled osnovnih nastavi- tev	41		
17.2 Spreminjanje osnovnih na- stavitev.....	42		
18 Čiščenje in nega.....	42		
18.1 Čiščenje bobna	42		
18.2 Čiščenje predala za pralna sredstva.....	42		
18.3 Čiščenje črpalke za pralno raztopino.....	44		
18.4 Čiščenje dovodne odprtine v gumijasti manšeti.....	46		
19 Odpravljanje motenj.....	47		
19.1 Odklepanje v sili.....	60		
20 Transport, skladiščenje in odstranjevanje.....	60		
20.1 Demontaža aparata.....	60		



1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

1.1 Splošna navodila



- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.2 Namenska uporaba

Aparat uporabljajte samo:

- za pranje tkanin za strojno pranje in volne za ročno pranje v skladu z negovalno etiketo.
- z vodo iz vodovoda in običajnimi pralnimi in negovalnimi sredstvi za strojno pranje.
- za sušenje in osveževanje z vodo opranih tkanin, primernih za strojno sušenje.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 4000 m.

1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.


Otroci brez ustreznega nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja aparata.

Otroci, mlajši od 3 let, in domače živali naj se ne približujejo aparatu.

1.4 Varna namestitvev

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna vgradnja je nevarna.

- ▶ Pri priključitvi in uporabi aparata obvezno upoštevajte podatke na tipski ploščici.
- ▶ Aparat je dovoljeno priključiti na električno omrežje z izmeničnim tokom le preko ozemljene vtičnice, ki je instalirana v skladu s predpisi.
- ▶ Sistem ozemljitve hišne električne napeljave mora biti instaliran v skladu s predpisi. Preseg kablov v instalaciji mora biti dovolj velik.
- ▶ Če uporabljate zaščitno stikalo na diferenčni tok, uporabljajte samo tip stikala z oznako .
- ▶ Aparata nikoli ne napajajte prek zunanje stikalne naprave, npr. stikalne ure ali daljinskega upravljanja.
- ▶ Aparata nikoli ne priključite na tokokrog, ki ga dobavitelj električne energije redno vklaplja in izklaplja.
- ▶ Ko je aparat vgrajen, mora biti omrežni vtič električnega kabla prosto dostopen, če pa to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena večpolna naprava za prekinitev toka v skladu s predpisi o postavitvi.
- ▶ Pri postavitvi aparata pazite, da omrežni priključni vodnik ni uklešččen ali poškodovan.

Poškodovana izolacija omrežnega priključnega kabla je nevarna.

- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli stroja ali viri toplote.
- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z ostrimi konicami ali robovi.
- ▶ Omrežnega priključnega kabla nikoli ne prepogibajte, stiskajte ali spreminjajte.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Uporaba podaljšanega električnega kabla in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- ▶ Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.

- ▶ Uporabljajte samo adapterje in omrežne priključne vode, ki jih je odobril proizvajalec.
- ▶ Če je omrežni priključni vod prekratek in daljši omrežni priključni vod ni na voljo, se obrnite na usposobljenega električarja, ki bo prilagodil hišno instalacijo.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Visoka teža aparata lahko pri dviganju povzroči poškodbe.

- ▶ Aparata ne dvigajte sami.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadužitve!

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost poškodb!

Aparat se med delovanjem lahko trese ali premika.

- ▶ Aparat postavite na čisto, ravno in trdno površino.
 - ▶ Izravnajte aparat s pomočjo nog aparata in vodne tehtnice.
- Pri nestrokovno napeljanih ceveh in priključnih vodih obstaja nevarnost spotikanja.
- ▶ Cevi in priključne vode položite tako, da ne bo nevarnosti, da bi se spotaknili.

Če aparat premikate, tako da ga držite za izbočene dele, npr. za vrata, se deli lahko odlomijo.

- ▶ Stroja ne premikajte tako, da ga držite za izbočene dele.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost ureznin!

Če se dotikate ostrih robov na aparatu, se lahko urežete.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte ostrih robov na aparatu.
- ▶ Med namestitvijo in transportom aparata uporabljajte zaščitne rokavice.

1.5 Varna uporaba

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izkločite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami in zaprite vodovodno pipo.
- ▶ Pokličite pooblaščen servis. → *Stran 61*

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- ▶ Aparata nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika, visokotlačnega čistilnika, cevi ali prh.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- ▶ Aparata ne postavljajte za vrata, ki lahko ovirajo ali preprečujejo odpiranje vrat aparata.
- ▶ Pri odsluženih aparatih izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla, prerežite kabel in uničite ključavnico aparata, da se vrata aparata ne zaprejo več.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Premogov prah ali moka v okolici aparata lahko povzročita eksplozijo.

- ▶ Med delovanjem naj bo okolica aparata čista.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zastrupitve!

Pralna in negovalna sredstva lahko pri zaužitju privedejo do zastrupitve.

- ▶ Ob nehotenem zaužitju pralnih/negovalnih sredstev takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Pralna in negovalna sredstva shranjujte nedostopno za otroke.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Lahko vnetljivi predmeti, npr. vžigalniki ali vžigalice, se lahko med sušenjem vnamejo.

- ▶ Pred sušenjem iz žepov perila odstranite vse lahko vnetljive predmete.

Če je bilo neoprano perilo v stiku s topili, oljem, voskom, odstranjevalcem voska, barvo, maščobo ali odstranjevalcem madežev, se lahko med sušenjem vname.

- ▶ V aparatu ne sušite neopranega perila.
- ▶ Pred sušenjem temeljito izperite perilo z vročo vodo in pralnim sredstvom.
- ▶ Aparata ne uporabljajte, če je bilo perilo prej očiščeno z industrijskimi kemikalijami.

Če je bilo perilo predhodno obdelano s čistili, ki vsebujejo topila, lahko v aparatu pride do eksplozije.

- ▶ Predhodno obdelano perilo pred sušenjem temeljito izperite z vodo.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Če predčasno prekinete sušenje, se perilo ne ohladi dovolj in se lahko vname.

- ▶ Programa za sušenje ne prekinite predčasno.
- ▶ Če predčasno prekinete sušenje, takoj vzemite perilo iz aparata in ga razprostitute.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost poškodb!

Če stopite na aparat ali plezate po njem, se lahko pokrivna plošča zlomi.

- ▶ Nikoli ne stopajte ali plezajte na aparat.

Če sedete na odprta vrata ali se opirate nanja, se aparat lahko prevrne.

- ▶ Ne sedajte na vrata aparata in se ne opirajte nanja.
- ▶ Ne postavljajte predmetov na vrata aparata.

Če sežete v vrteči se boben, si lahko poškodujete roke.

- ▶ Preden sežete v boben, počakajte, da se popolnoma ustavi.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost oparin!

Pralna raztopina je pri pranju z visokimi temperaturami vroča.

- ▶ Ne dotikajte se vroče pralne raztopine.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost kemičnih opeklin!

Ko odprete predal za pralna sredstva, lahko pralno in negovalno sredstvo brizgneta iz aparata. Če prideta v stik z očmi ali kožo, lahko povzročita draženje.

- ▶ Če pridete v stik s pralnimi ali negovalnimi sredstvi, temeljito izperite oči ali kožo s čisto vodo.
- ▶ Ob nehotenem zaužitju pralnih/negovalnih sredstev takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Pralna in negovalna sredstva shranjujte nedostopno za otroke.

1.6 Varno čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika, visokotlačnega čistilnika, cevi ali prh.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in pribora je nevarna.

- ▶ Uporabljajte samo proizvajalčeve originalne rezervne dele in originalni pribor.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zastrupitve!

Pri uporabi čistil, ki vsebujejo topila, se lahko razvijejo strupeni hlapi.

- ▶ Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.

2 Preprečevanje materialne škode

POZOR!

Napačno doziranje mehčalca, pralnega in negovalnega sredstva ter čistil lahko vpliva na delovanje aparata.

- ▶ Upoštevajte proizvajalčeva priporočila za doziranje.

Prekoračitev največje količine perila vpliva na delovanje aparata.

- ▶ Upoštevajte največjo količino perila za vsak program in je ne prekoračite.

→ "Programi", Stran 28

Pena ali penasta guma lahko med sušenjem spremeni obliko ali se stopi.

- ▶ Ne sušite perila, ki vsebuje peno ali penasto gumo.

Stroj je za transport zaščiten s transportnimi varovali. Če ne odstranite transportnih varoval, lahko pride do materialne škode in poškodbe aparata.

- ▶ Pred uporabo v celoti odstranite vsa transportna varovala in jih shranite.
- ▶ Pred vsakim transportom v celoti namestite vsa transportna varovala, da preprečite poškodbe med transportom.

Zaradi nestrokovne priključitve dovodne cevi lahko nastane materialna škoda.

- ▶ Navoje na dovodni cevi zategnite ročno.
- ▶ Dovodno cev po možnosti priključite na vodovodno pipo brez dodatnih povezovalnih elementov, npr. adapterja, podaljškov ali ventilov.
- ▶ Pazite, da bo ohišje ventila dovodne cevi vgrajeno tako, da se ne bo dotikalo okolice in ne bo izpostavljeno delovanju zunanjih sil.
- ▶ Pazite, da bo notranji premer vodovodne pipe najmanj 17 mm.

- ▶ Pazite, da bo dolžina navoja na priključku na vodovodno pipo najmanj 10 mm.

Prenizek ali previsok tlak vode lahko vpliva na delovanje aparata.

- ▶ Prepričajte se, da je tlak vode v vodovodni napeljavi vsaj 100 kPa (1 bar) in največ 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Če vodni tlak presega navedeno najvišjo vrednost, je treba med priključek za pitno vodo in komplet cevi aparata namestiti reducirni ventil.
- ▶ Aparata ne priključite na mešalno baterijo breztladne naprave za pravo vroče vode.

Spremenjene ali poškodovane cevi za vodo lahko povzročijo materialno škodo in poškodbe aparata.

- ▶ Cevi za vodo nikoli ne prepogibajte, stiskajte, spreminjajte ali prerežite.
- ▶ Uporabite samo priložene cevi za vodo ali originalne nadomestne cevi.
- ▶ Že uporabljenih cevi za vodo nikoli ne uporabite ponovno.

Če aparat deluje z umazano ali prevročo vodo, lahko nastane materialna škoda in aparat se poškoduje.

- ▶ Aparat uporabljajte izključno s hladno vodo iz vodovoda.

Neustrezna čistilna sredstva lahko poškodujejo površine aparata.

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.
- ▶ Ne uporabljajte močnih alkoholnih čistil.
- ▶ Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.
- ▶ Aparat čistite samo z vodo in mehko vlažno krpo.
- ▶ Če ostanki pralnega sredstva, pršila ali drugi ostanki pridejo v stik z aparatom, jih nemudoma odstranite.

3 Varstvo okolja in varčevanje

3.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

- ▶ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

3.2 Varčevanje z energijo in viri

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije in vode.

Uporabljajte programe z nizko temperaturo in daljšim časom pranja ter izkoristite največjo količino perila.

- ✓ Tako je poraba energije in vode najučinkovitejša.

Pralno sredstvo dozirajte glede na stopnjo umazanosti perila.

- ✓ Če je perilo malo ali normalno umazano, zadošča manjša količina pralnega sredstva. Upoštevajte priporočilo proizvajalca pralnega sredstva za doziranje.

Če je perilo malo ali normalno umazano, znižajte temperaturo pranja.

- ✓ Pri nižjih temperaturah aparat porabi manj energije. Če je perilo malo ali normalno umazano, zadoščajo tudi temperature, nižje od navedenih na etiketi za nego.

Nastavite največje število vrtljajev ožemanja, če boste perilo nato sušili v aparatu.

- ✓ Če je perilo bolj suho, se trajanje programa sušenja skrajša in poraba energije je nižja. Z višjim številom vrtljajev ožemanja se zmanjša količina preostale vlage v perilu in ožemanje postane glasnejše.

Perilo perite brez predpranja.

- ✓ Če perete s predpranjem, se trajanje programa podaljša in poraba energije in vode je višja.

Aparat ima funkcijo samodejnega prepoznavanja količine.

- ✓ Samodejno prepoznavanje količine optimalno prilagodi porabo vode in trajanje programa vrsti tkanin in količini perila.

Aparat ima Aquasensor.

- ✓ Aquasensor med izpiranjem preverja stopnjo kalnosti vode za izpiranje in ustrezno prilagodi trajanje in število izpiranj.

3.3 Način za varčevanje z energijo

Če dalj časa ne upravljate z aparatom, se preklopi v način za varčevanje z energijo.

Način za varčevanje z energijo se izklopi, ko znova upravljate z aparatom.

4 Namestititev in priključitev

4.1 Odstranjevanje embalaže aparata

POZOR!

Predmeti, ki ostanejo v bobnu in niso namenjeni za delovanje v aparatu, lahko povzročijo materialno škodo in poškodbe aparata.

- ▶ Pred uporabo te predmete in ves priloženi pribor odstranite iz bobna.
1. Z aparata odstranite vso embalažo in zaščitne folije.
→ *"Odlaganje embalaže novega aparata", Stran 12*
 2. Preverite, če so na aparatu vidne poškodbe.
 3. Odprite vrata.
→ *"Odpiranje vrat", Stran 34*
 4. Odstranite pribor iz bobna.
 5. Zaprite vrata.

4.2 Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

POZOR!

Če aparat uporabljate z nepopolnim ali okvarjenim priborom, lahko aparat slabše deluje ali se poškoduje in povzroči materialno škodo.

- ▶ Aparata ne uporabljajte z nepopolnim ali okvarjenim priborom.
- ▶ Pred uporabo aparata zamenjajte ustrezen pribor.
→ *"Pribor", Stran 32*

Opomba: V tovarni so preizkusili brezhibno delovanje aparata. Pri tem so v aparatu lahko ostali madeži od vode. Madeži izginejo po prvem pranju.

V obsegu dobave so zajeti naslednji deli:

- Pralno-sušilni stroj
- Spremni dokumenti
- Transportna varovala
→ *"Odstranjevanje transportnih varoval", Stran 14*
- Pokrivne kape

4.3 Zahteve glede mesta postavitve



OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Nekateri deli aparata so pod napetostjo. Dotikanje delov pod napetostjo je nevarno.

- ▶ Aparata ne uporabljajte brez pokrova.



OPOZORILO

Nevarnost poškodb!

Če aparat deluje na podnožju, se lahko prevrne.

- ▶ Pred uporabo obvezno pritrdite noge aparata s proizvajalčevimi pritrilnimi sponami → *Stran 32*.


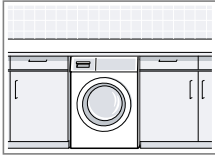
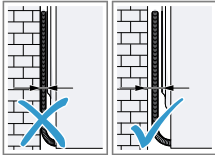
POZOR!

Če preostala voda v aparatu zmrzne, se aparat lahko poškoduje.

- ▶ Aparata ne nameščajte in uporabljajte v prostorih, kjer zmrzuje, ali na prostem.

Če aparat nagnete za več kot 40°, voda lahko izteče iz aparata in povzroči materialno škodo.

- ▶ Previdno nagnite aparat.
- ▶ Aparat transportirajte v pokončnem položaju.

Mesto postavitve	Zahteve
<p>Podnožje</p> 	<p>Aparat pritrdite s pritrdilnimi spojnami → <i>Stran 32.</i></p>
<p>Strop z lesenimi tramovi</p> 	<p>Aparat postavite na vodoodporna leseno ploščo (debeline najmanj 30 mm), ki je trdno privita na tla.</p>
<p>Med kuhinjskimi elementi</p> 	<p>Aparat vgradite samo pod neprekinjen pult, ki je trdno povezan s sosednjimi omarami. Potrebna širina niše: 60 cm.</p>
<p>Ob steni</p> 	<p>Električnega kabla in cevi ne priprite med steno in aparat.</p>

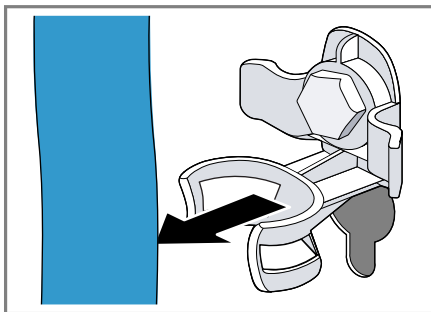
4.4 Odstranjevanje transportnih varoval

Aparat je za transport zaščiten s transportnimi varovalni na zadnji strani aparata.

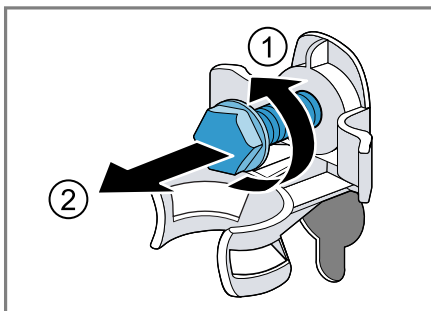
Opomba: Vijake transportnih varoval in tulce shranite za poznejši transport.

→ "Namestitev transportnih varoval", *Stran 60*

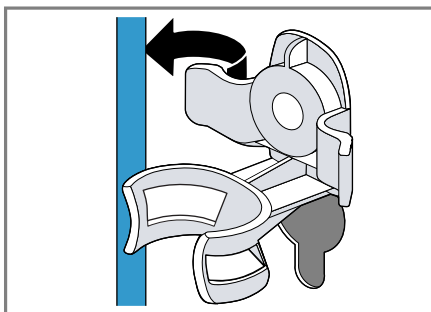
1. Cevi izvlecite iz držal.



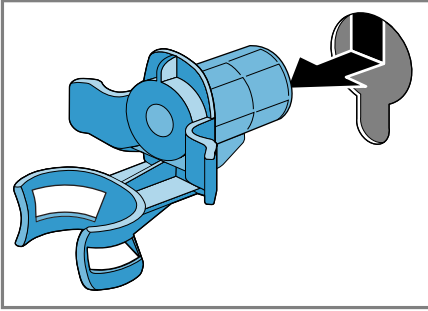
2. Vse vijake 4 transportnih varoval odvijte z vijahnim ključem dim. 13 ① in jih odstranite ②.



3. Priključni kabel odstranite iz držala.



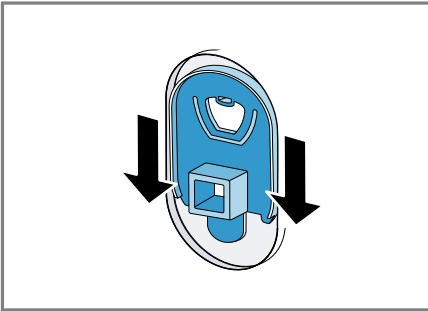
4. Odstranite 4 tulce.



5. Vstavite 4 pokrivne kape.



6. 4 pokrivne kape potisnite navzdol.



Opomba: Da vstavite transportna varovala v aparat pred transportom, opravite te korake v obratnem vrstnem redu.

4.5 Priključitev aparata

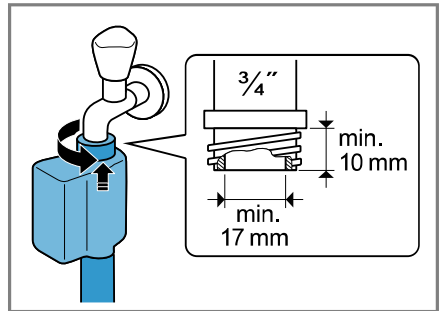
Priključitev dovodne cevi

⚠ OPOZORILO **Nevarnost električnega udara!**

Nekateri deli aparata so pod napetostjo. Dotikanje delov pod napetostjo je nevarno.

- ▶ Električnega ventila Aquastop ne potaplajte v vodo.

1. Dovodno cev priključite na vodovodno pipo (26,4 mm = 3/4").



2. Previdno odprite pipo in preverite, če priključna mesta tesnijo.

Načini priključitve na odtok

Te informacije vam bodo pomagale priključiti aparat na odtok.

POZOR!

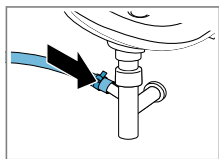
Med črpanjem je odtočna gibka cev pod tlakom in se lahko sname s priključnega mesta.

- ▶ Odtočno gibko cev zavarujte pred nehotenim snemanjem.

Opomba: Upoštevajte višine izčrpanja.

Višine izčrpanja znašajo: najmanj: 60 cm, največ: 100 cm

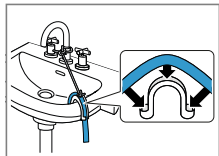
Sifon	Priključno mesto zavarujte s cevno objemko (24–40 mm).
-------	--



Umivalnik

Odočno gibko cev pritrдите s kolenom in jo zavarujte.

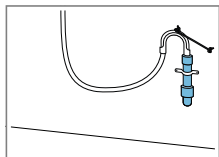
→ "Pribor",
Stran 32



Plastična cev z gumijasto objemko

Odočno gibko cev pritrдите s kolenom in jo zavarujte.

→ "Pribor",
Stran 32



Prikljop aparata na električno napajanje

Opomba: Hišna električna napeljava mora ustrezati lokalnim zakonskim predpisom in mora vsebovati zaščitno stikalo na diferenčni tok.

1. Vtič omrežnega priključnega vodnika priključite na vtičnico v bližini aparata.

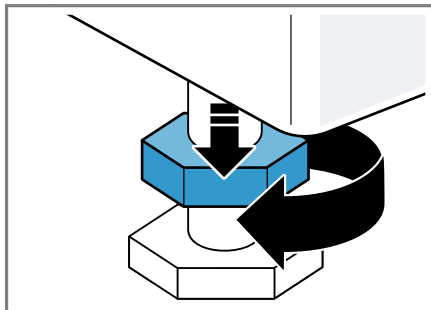
Priključne podatke aparata najdete v tehničnih podatkih → *Stran 64*.

2. Preverite omrežni vtič glede dobre pritrditve.

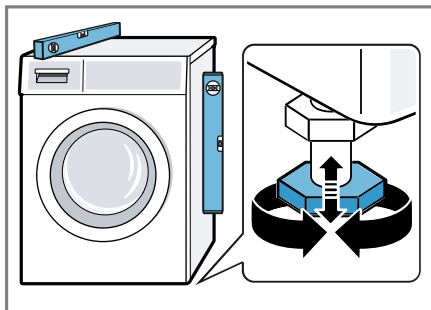
4.6 Izravnava aparata

Da zmanjšate hrup in tresljaje ter preprečite premikanje aparata, pravilno izravnajte aparat.

1. Protimatice sprostite z odvijanjem v desno z vijačnim ključem dim. 17.

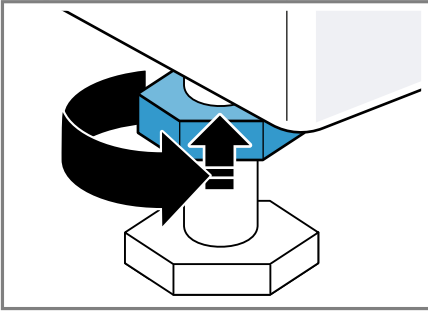


2. Vrtite noge aparata, da izravnate aparat. Z vodno tehtnico preverite, ali je aparat izravnano.



Vse noge aparata morajo trdno stati na tleh.

3. Protimatice ročno privijte z vijaknim ključem dim. 17 proti ohišju.

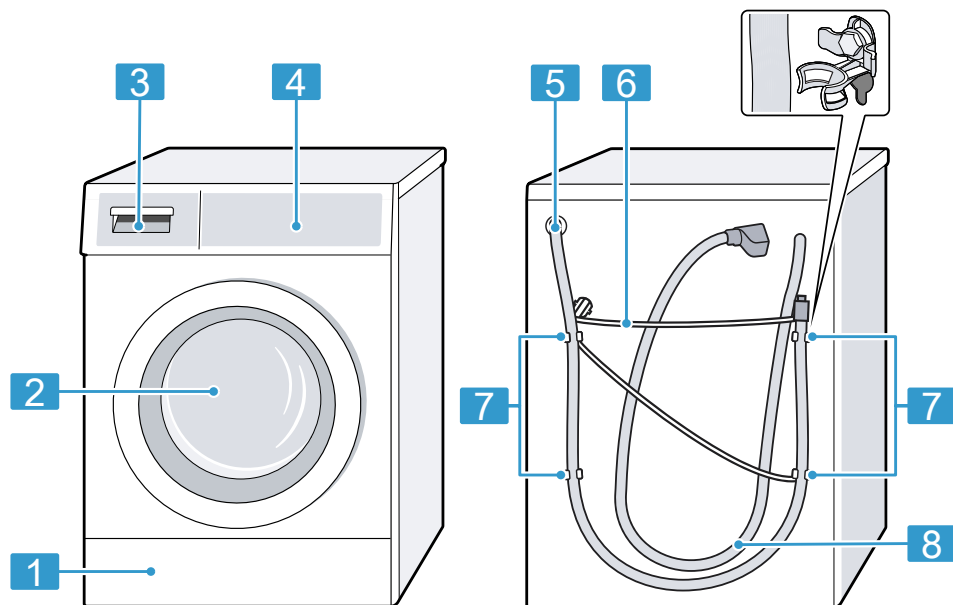


Pri tem trdno držite nogo aparata in ne spreminjajte višine.

5 Spoznavanje

5.1 Aparat

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega aparata.



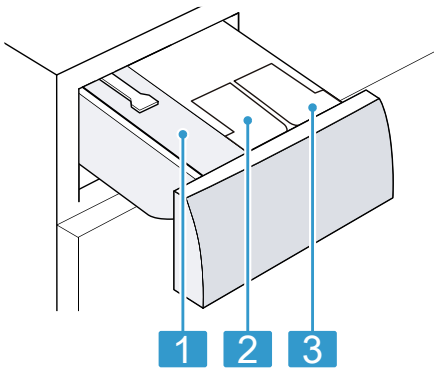
Glede na tip aparata se lahko podrobnosti na sliki razlikujejo, npr. barva in oblika.

- | | |
|---|--|
| 1 | Vzdrževalna loputa črpalke za pralno raztopino → <i>Stran 44</i> |
| 2 | Vrata |
| 3 | Predal za pralna sredstva → <i>Stran 18</i> |
| 4 | Upravljalno polje → <i>Stran 19</i> |
| 5 | Odočna gibka cev → <i>Stran 15</i> |
| 6 | Omrežni priključni kabel → <i>Stran 16</i> |

- | | |
|---|--|
| 7 | Transportna varovala → <i>Stran 14</i> |
| 8 | Dovodna cev → <i>Stran 15</i> |

5.2 Predal za pralna sredstva

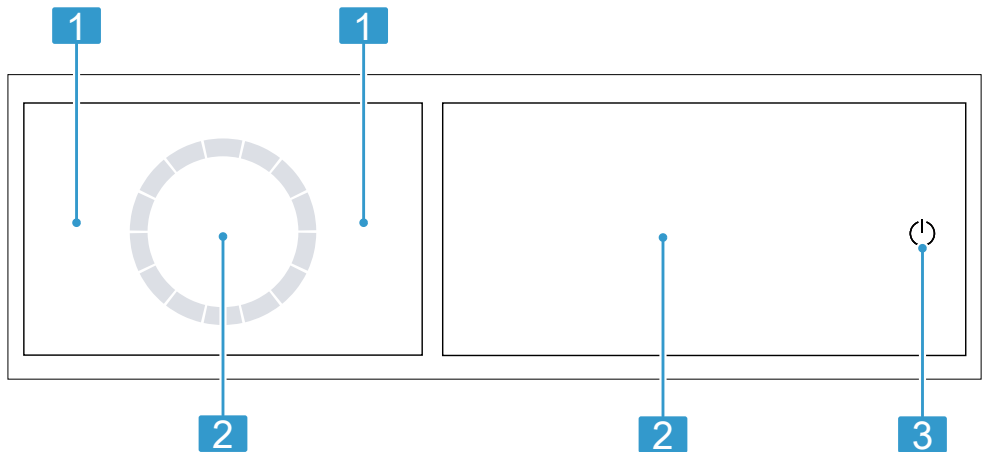
Opomba: Upoštevajte navodila proizvajalca za uporabo in doziranje pralnega in negovalnega sredstva ter podatke v opisih programov.



- | | |
|----------|--|
| 1 | Prekat za ročno doziranje |
| 2 | ⊗/ ∅ Dozirna posoda za mehčalec ali tekoče pralno sredstvo |
| 3 | ∅: Dozirna posoda za tekoče pralno sredstvo |

5.3 Upravljalno polje

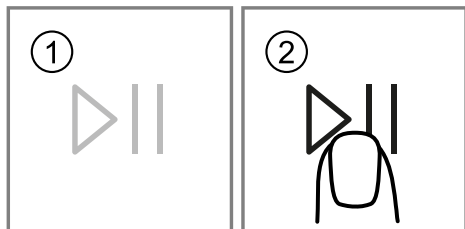
Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja.



- | | |
|----------|-----------------------------------|
| 1 | Programi → <i>Stran 28</i> |
| 2 | Tipke in zaslon → <i>Stran 22</i> |
| 3 | Tipke → <i>Stran 25</i> |

5.4 Logika upravljanja

Nekatera območja zaslona so tipke in se odzivajo na dotike. Nastavitve aktivirate, deaktivirate ali spreminjate s pritiskom na tipke. Aktivirane nastavitve so na zaslonu svetlejše.



POZOR!

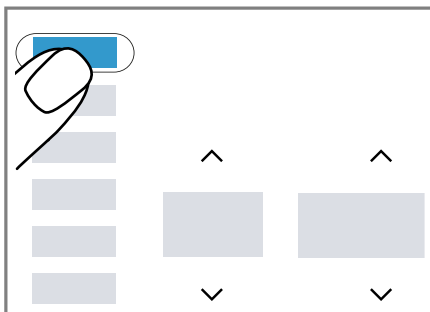
Če močno pritiskate na zaslon, se lahko poškoduje.

- ▶ Na zaslon ne pritiskajte močno.
- ▶ Na zaslon ne pritiskajte s koničastimi ali ostrimi predmeti.

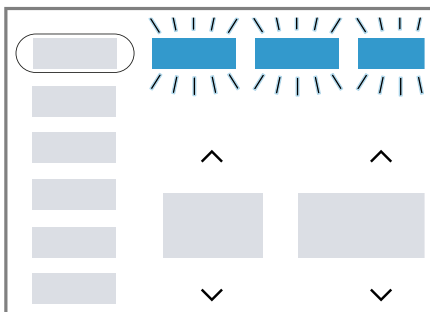
Prikaz ali zatemnitev dodatnih tipk

Nekatere tipke so zatemnjene, da je na zaslonu prikazano manj. Če te dodatne tipke prikažete na zaslonu, lahko aktivirate ali deaktivirate ustrezne nastavitve.

1. Za prikaz dodatnih tipk na kratko pritisnite **Options**.



- ✓ Na zaslonu se prikažejo vse dodatne tipke.



2. Za zatemnitev dodatnih tipk ponovno na kratko pritisnite **Options**.

Sprememba nastavitvene vrednosti

Če aktivirate določene nastavitve, se na zaslonu prikažejo izbirne tipke in nastavitveno vrednost lahko spremenite.

- ▶ Pritisnite izbirne tipke → *Stran 25*.
Na zaslonu se prikaže nastavitvena vrednost.

6 Pred prvo uporabo

Pripravite aparat na uporabo.

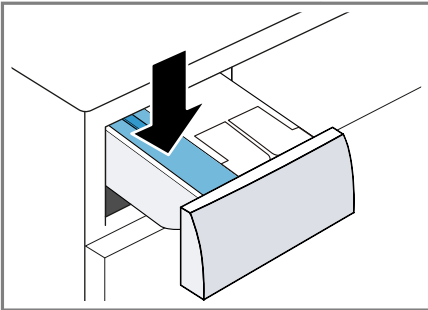
6.1 Zagon pranja brez perila

Praden je aparat zapustil tovarno, je bil temeljito preizkušen. Da odstranite morebitne ostanke vode, prvič perite brez perila.

1. Pritisnite ϕ .

Postopek vklopa traja nekaj sekund.

2. Nastavite program **Cottons** ☼ **90°C**.
3. Zaprite vrata.
4. Izvlecite predal za pralno sredstvo.
5. Pralni prašek z belilom dodajte v prekat za ročno doziranje.



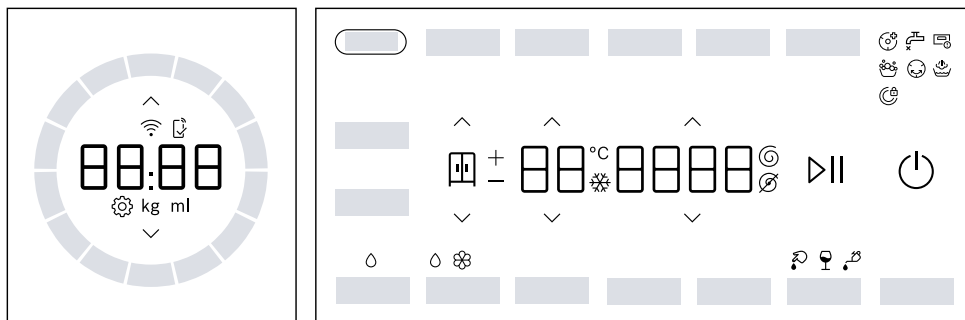
Da preprečite penjenje, uporabite le polovico količine pralnega sredstva, ki jo proizvajalec priporoča za malo umazano perilo. Ne uporabljajte pralnega sredstva za volno ali občutljivo perilo.

6. Vstavite predal za pralno sredstvo.
 7. Za vklop programa pritisnite DII .
- ✓ Na zaslonu se prikaže preostali čas trajanja programa.
 - ✓ Po koncu programa se na zaslonu prikaže: "End".

8. Vklonite prvi postopek pranja ali pritisnite ϕ , da aparat preklopite na stanje pripravljenosti (standby).
→ "Osnovno upravljanje",
Stran 33

7 Zaslon

Na prikazovalniku so prikazane trenutne nastavljene vrednosti, možnosti izbire ali pa opozorilna besedila.



Primer prikaza na zaslonu

Prikaz	Opis
0:40 ¹	Predvideno trajanje programa ali preostali čas programa v urah in minutah.
8h ¹	Čas konca programa → "Tipke", Stran 25
6,0 ¹	Priporočena največja količina perila za nastavljeni program v kg.
∅ - 1400 Ⓞ	Nastavljeno število vrtljajtev ožemanja v vrt/min. → "Tipke", Stran 25 ∅: brez ožemanja, samo črpanje
❄-90	Nastavljena temperatura v °C. → "Tipke", Stran 25 ❄ (hladno)
End	Konec programa Stanje programa
👤	Odstranjevanje gub in neprijetnih vonjav Stanje programa
😊	Zaščita pred mečkanjem Stanje programa

¹ Primer

Prikaz	Opis
	Stopnja sušenja je aktivirana.
	Stopnja sušenja je aktivirana.
	Stopnja sušenja je aktivirana.
	Kri Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Rdeče vino Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Jedilna maščoba/jedilno olje Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Spremenite osnovne nastavitve.
	utripa: Potrebno je čiščenje bobna. Izvedite program Cottons 90°C za čiščenje in nego bobna in posode za pralno raztopino. → "Čiščenje bobna", Stran 42
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sveti: aparat je povezan z domačim omrežjem prek brezžične povezave. ■ Utripa: aparat se poskuša povezati z domačim omrežjem prek brezžične povezave. → "Home Connect ", Stran 38
	Nastavitve, ki niso na voljo na aparatu, nastavite prek aplikacije Home Connect. Dodatne informacije najdete v aplikaciji Home Connect.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sveti: inteligentni dozirni sistem za tekoče pralno sredstvo je aktiviran. ■ Utripa: dozirna posoda je napolnjena manj kot do najnižje meje. → "Inteligenten dozirni sistem", Stran 36 ⦿ (tekoče pralno sredstvo)
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sveti: inteligentni dozirni sistem za tekoče pralno sredstvo ali mehčalec je aktiviran. ■ Utripa: dozirna posoda je napolnjena manj kot do najnižje meje. → "Inteligenten dozirni sistem", Stran 36 ⦿ (tekoče pralno sredstvo) ⊗ (mehčalec)
50 ml ¹	Osnovna količina doziranja pralnega sredstva ali mehčalca. → "Osnovna količina doziranja", Stran 37






¹ Primer








Prikaz	Opis
.	sveti: sistem za nadzor napetosti je zaustavil program zaradi nedovoljene prenizke ali previsoke napetosti. Napetost je spet primerna in program se nadaljuje. Opomba: Trajanje programa se podaljša.
:	Utripa: sistem za nadzor napetosti je zaustavil program zaradi nedovoljene prenizke ali previsoke napetosti. Opomba: Program se bo nadaljeval, ko bo napetost spet primerna.
☹	Aparat je zaznal preveč pene.
🔒	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sveti: vrata so zaklenjena. <ul style="list-style-type: none"> - Da dodate perilo, lahko vrata odklenete. → "<i>Naknadno dodajanje perila</i>", <i>Stran 34</i> - Da odprete vrata, lahko prekinete program. → "<i>Prekinitev programa pranja</i>", <i>Stran 35</i> ■ Utripa: vrata niso zaprta.
⚡	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ni vodnega tlaka. ■ Vodni tlak v pipi je prenizek.
📦	Predal za pralno sredstvo ni povsem vstavljen.
E:35 / -10 ¹	Koda napake, prikaz napake, signal. → " <i>Odpravljanje motenj</i> ", <i>Stran 47</i>
¹ Primer	

8 Tipke

Izbira nastavitve programa je odvisna od nastavljenega programa.






Tipka	Izbira	Opis
⏻ (omrežno stikalo)	<ul style="list-style-type: none"> ■ vklop ■ Stanje pripravljeno-sti/Standby 	Vklopite aparat ali ga preklopite v stanje pripravljenosti/Standby.
⤴ ⤵	Večkratna izbira	Da spremenite nastavev, pritisčajte izbirno tipko ⤴ ali ⤵, da se na zaslonu prikaže zelena nastavev.
⤴ ⤵	☼ - 90	Prilagodite temperaturo. Nastavljena temperatura v °C.
⤴ ⤵	⌚ - 1400	Spremenite število vrtljajev ožemanja ali deaktivirajte ožemanje. Nastavljeno število vrtljajev ožemanja v vrt/min. Če izberete ⌚, se voda izčrpa in ožemanje je deaktivirano. Perilo mokro ostane v bobnu.
⏸	<ul style="list-style-type: none"> ■ vklop ■ prekinitev ■ premor 	Zagon, prekinitev programa ali premor.
⌚ Finish in	do 24 ur	Določite čas konca programa. Trajanje programa je že všteto v nastavljenemu številu ur. Po vklopu programa se prikaže trajanje programa.
Options	Večkratna izbira	→ "Osnovne nastavitve", Stran 41
⌚ Speed Perfect	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ali deaktiviranje skrajšanega programa. Opomba: Poraba energije se zviša. To ne vpliva na rezultat pranja.
⤵ Prewash	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktivirajte ali deaktivirajte predpranje, npr. za pranje močno umazanega perila. Opomba: Če je sistem pametnega doziranja aktiviran, se pralno sredstvo samodejno dozira za predpranje in glavno pranje. Če je sistem pametnega doziranja deaktiviran, dodajte pralno sredstvo za predpranje neposredno v bobnen.

Tipka	Izbira	Opis
 Extra Rinse	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktivirajte ali deaktivirajte eno dodatno izpiranje. Priporočljivo pri posebno občutljivi koži ali na področjih z zelo mehko vodo.
 Reduced Ironing	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktivirajte ali deaktivirajte način za manj mečkanja. Da bo perilo manj zmečkano, aparat prilagodi potek ožemanja in število vrtiljajev ožemanja. Opomba: Po pranju v perilu ostane več vlage. Da bo perilo manj zmečkano, ga obesite takoj po pranju.
 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	→ "Otroško varovalo", Stran 35
Favourite	<ul style="list-style-type: none"> ■ shrani ■ nastavitev 	Če tipko pritisnete za pribl. 3 sekunde, da shranite svoje individualne nastavitve programa. → "Shranjevanje nastavitev programa", Stran 33 Če tipko na kratko pritisnete, nastavite program z vašimi individualnimi nastavitvami programa.
 Hygiene Care	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ali deaktiviranje nežne predhodne obdelave suhega perila z vročim zrakom do 65 °C pri višjih higienskih zahtevah. Po predhodni obdelavi z vročim zrakom se tkanine operejo pri nizkih temperaturah. Opomba: Osvetlitev bobna je aktivna še pribl. 10 minut po vklopu programa.
 Anti Stain	Večkratna izbira	Izberite vrsto madežev. Temperatura, vrtenje bobna in čas namakanja se prilagodijo vrsti madežev.
i-DOS 1	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Osnovna količina doziranja 	S kratkim pritiskom na tipko aktivirate ali deaktivirate pametni sistem doziranja tekočega pralnega sredstva Ö . Ko držite tipko pritisnjeno pribl. 3 sekunde, lahko nastavite osnovno količino doziranja. → "Inteligenten dozirni sistem", Stran 36

Tipka	Izbira	Opis
i-DOS 2	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Vsebina dozirne posode ■ Osnovna količina doziranja 	<p>S kratkim pritiskom na tipko aktivirate ali deaktivirate pametni sistem doziranja mehčalca  ali tekočega pralnega sredstva .</p> <p>Če držite tipko pritisnjeno pribl. 3 sekunde, lahko določite vsebino dozirne posode ali nastavite osnovno količino doziranja.</p> <p>→ <i>"Inteligenten dozirni sistem"</i>, Stran 36</p>
Dry	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ali deaktiviranje sušenja brez predhodnega pranja.
Wash&Dry	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje pranja, ki mu sledi sušenje.
	<ul style="list-style-type: none"> ■  - ■  ■  + 	Stopnja sušenja določa, kako vlažno ali suho bo perilo po koncu programa.
 Remote Start	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Odpiranje menija Home Connect 	→ <i>"Daljinski zagon"</i> , Stran 39

9 Programi









Opomba: Nalepke za nego perila vam bodo še dodatno pomagale pri izbiri programa.







Program	Opis	Najv. količina perila (kg) Pranje	maks. količina perila (kg) Sušenje
Cottons 	<p>Pranje trpežnih tkanin iz bombaža, lanu in mešanih vlaken.</p> <p>Primerno tudi kot skrajšani program za normalno umazano perilo, če aktivirate  Speed Perfect.</p> <p>Nastavitev programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 90 °C ■ maks. 1400 vrt/min 	10,0 5,0 ¹	6,0
Eco 40-60	<p>Pranje tkanin iz bombaža, lanu in mešanih vlaken.</p> <p>Opomba: Tkanine, ki jih v skladu s simbolom za nego perila lahko perete pri temperaturi od 40 °C  do 60 °C , lahko perete skupaj. Učinkovitost pranja ustreza najboljšemu možnemu razredu učinkovitosti pranja v skladu z zakonodajo.</p> <p>Pri tem programu se temperatura samodejno prilagodi količini perila, da dosežete optimalno energijsko učinkovitost in najboljšo možno učinkovitost pranja. Temperature pranja ni mogoče spremeniti.</p> <p>Nastavitev programa:</p> <p>Opomba: Temperature pri tem programu ni mogoče nastaviti in se samodejno določi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. – °C ■ maks. 1400 vrt/min 	10,5	6,0
Delicates/ Silk 	<p>Pranje občutljivih pralnih tkanin iz svile, viskoze in sintetike.</p> <p>Uporabite pralno sredstvo za občutljivo perilo ali svilo.</p>	2,0	– ²




¹  **Speed Perfect** aktivirano

² Sušenje ni mogoče

³ Pranje ni mogoče

Program	Opis	Najv. količi- na pe- rila (kg) Pra- nje	maks. količi- na pe- rila (kg) Suše- nje
	<p>Opomba: Posebno občutljive kose perila ali perilo s kaveljci, zankami ali loki perite v mrežici.</p> <p>Nastavitev programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 vrt/min 		
 Wool 	<p>Pranje tkanin iz volne ali z deležem volne za ročno in strojno pranje. Da se perilo ne bi skrčilo, boben posebno nežno in z dolgimi premori premika tkanine. Uporabite pralno sredstvo za volno.</p> <p>Nastavitev programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 vrt/min 	2,0	1,0
 Rinse	<p>Izpiranje, ki mu sledi ožemanje in črpanje vode.</p> <p>Nastavitev programa: maks. 1400 vrt/min</p>	-	-
 Spin/ Drain	<p>Ožemanje in črpanje vode. Če želite samo črpanje vode, aktivirajte . Perilo se ne ožame.</p> <p>Nastavitev programa: maks. 1400 vrt/min</p>	-	-
	<p>Dodatne programe izberite neposredno prek aplikacije Home Connect. Opise programov najdete v aplikaciji Home Connect.</p> <p>Opomba: Aparat mora biti povezan z domačim omrežjem in prijavljen v aplikaciji Home Connect.</p> <p>→ "Home Connect", Stran 38</p>	-	-
 Sportswear	<p>Pranje športnih oblačil in oblačil za prosti čas iz sintetike, mikrovlagen in flisa. Uporabite pralno sredstvo za športna oblačila. Ne uporabljajte mehčalca.</p> <p>Nasvet: Močno umazano perilo perite na programu .</p>	2,0	2,0
1  Speed Perfect aktivirano			
2 Sušenje ni mogoče			
3 Pranje ni mogoče			

Program	Opis	Najv. količina perila (kg) Pranje	maks. količina perila (kg) Sušenje
	Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 vrt/min 		
 Auto 30°	Pranje občutljivih tkanin iz bombaža, sintetike in mešanih vlaken. Nežno pranje perila. Aparat samodejno prepozna stopnjo umazanosti in vrsto tkanine. Postopek pranja se ustrezno prilagodi. Opomba: Temperature in števila vrtljajev ožemanja pri tem programu ni mogoče nastaviti in se samodejno določita. Temperatura znaša največ 30 °C. Število vrtljajev ožemanja znaša največ 1000 vrt/min.	3,5	- ²
 Iron Assist	Glajenje gub in odstranjevanje neprijetnih vonjav iz zraka z oblek, srajc, perila s puhom, oblačil za gibanje na prostem in tkanin iz bombaža, kašmirja in svile. Nasvet: Da preprečite mečkanje, perilo takoj po koncu programa vzemite iz aparata. Opombe <ul style="list-style-type: none"> ■ Tkanine se ne sušijo ali čistijo. ■ Če pogosto uporabljate program  Iron Assist in vmes ne perete perila, se v aparatu lahko razvijejo neprijetne vonjave. 	- ³	1,0
 SuperQuick 15'  Wash & Dry 45'	Pranje in sušenje tkanin iz bombaža, lanu, sintetike in mešanih vlaken. Primerno za tanke ali lahke srajce, majice ali športna oblačila. Kratek program za malo umazane majhne kose perila. Opomba: Če želite tkanine samo oprati in ne tudi sušiti, pritisnite Wash&Dry.	2,0	1,0
¹  Speed Perfect aktivirano			
² Sušenje ni mogoče			
³ Pranje ni mogoče			

Program	Opis	Najv. količina perila (kg) Pranje	maks. količina perila (kg) Sušenje
	Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 1400 vrt/min 		
Mix 	Pranje tkanin iz bombaža, lanu, sintetike in mešanih vlaken. Primerno za malo umazano perilo. Nasvet: Hibridna tehnologija omogoča energijsko in časovno optimizacijo programa. Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 vrt/min 	4,0	2,5
Easy-Care 	Pranje tkanin iz sintetike in mešanih vlaken. Primerno za malo umazano perilo. Nasvet: Hibridna tehnologija omogoča energijsko in časovno optimizacijo programa. Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 vrt/min 	4,0	2,5
¹  Speed Perfect aktivirano			
² Sušenje ni mogoče			
³ Pranje ni mogoče			

10 Pribor

Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu.

	Uporaba	Kataloška številka
Podaljšek dovodne cevi	Podaljšek dovodne cevi za hladno vodo ali za Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Spone	Večja stabilnost aparata.	WMZ2200
Koleno	Pritrditev odtočne gibke cevi.	00655300
Čistilo za pralni stroj	Čistilo za nego notranjosti aparata.	00311929

11 Perilo

11.1 Priprava perila

POZOR!

Predmeti, ki ostanejo v perilu, lahko poškodujejo perilo in boben.

- ▶ Pred uporabo odstranite vse predmete iz žepov oblačil.

Opomba

Če perilo pripravite, varujete aparat in tkanine.

- Izkrtačite pesek in zemljo
- Perilo razvrstite po barvah in vrstah tkanine in pri tem upoštevajte oznake za nego
- zapnite zadrge, sprijemala, kaveljčke in zanke
- Pasove iz blaga, trakove iz blaga in vrvice zvežite
- Odstranite kolesca za zavese in svinčene trakove
- majhne ali občutljive kose perila perite v mrežici
- velike in majhne kose perila perite skupaj
- Perilo s svežimi madeži takoj operite
- Perilo s posušeni madeži vnaprej obdelajte in ga večkrat operite
- Perilo razgrnite in ga dajte v boben

- perilo pred sušenjem ožemite

12 Pralna in negovalna sredstva

Navodila proizvajalca za uporabo in doziranje najdete na embalaži.

Opombe

- če uporabljate tekoča pralna sredstva, uporabljajte le takšna, ki sama tečejo
- ne mešajte različnih tekočih pralnih sredstev
- ne mešajte pralnih sredstev in mehčalca
- ne uporabljajte nobenih izdelkov, ki imajo veliko dodatkov, in močno zgoščenih izdelkov
- ne uporabljajte sredstev, ki vsebujejo topila, jedkih sredstev ali sredstev, iz katerih izstopa plin
- barvila uporabljajte varčno, sol lahko razžre nerjaveče jeklo
- v aparatu ne uporabljajte sredstev za razbarvanje
- v dozirno posodo → *Stran 36* pametnega dozirnega sistema ne dodajajte kisa

13 Osnovno upravljanje

13.1 Vklonite aparat

Opomba: Ko aparat po priklučitvi na elektriko prvič vklopate, postopek vklopa traja do ene minute.

Zahteva: Stroj je pravilno postavljen in priključen.

→ "Namestitev in priklučitev", Stran 13

- ▶ Pritisnite .

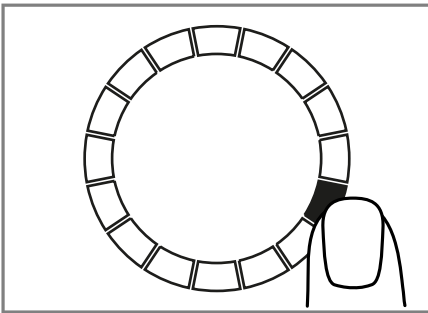
Postopek vklopa traja nekaj sekund.

- ✓ Poteka slišni preizkus delovanja.

Opomba: Osvetlitev bobna samodejno ugasne.

13.2 Nastavitev programa

1. Pritisnite na zeleni program.
→ "Programi", Stran 28



2. Po želji lahko spremenite nastavitve programa.
→ "Prilagoditev nastavitev programa", Stran 33

13.3 Prilagoditev nastavitev programa

Zahteva: Program je nastavljen.
→ "Nastavitev programa", Stran 33

- ▶ Prilagodite nastavitve programa.
→ "Tipke", Stran 25

Upoštevajte informacije o temi Logika upravljanja → Stran 20.

Opombe

- Nastavitve programa se za ta program ne shranijo trajno.
- Če aktivirate ali deaktivirate pametni sistem doziranja, se nastavitve shrani.

13.4 Shranjevanje nastavitev programa

Svoje individualne nastavitve programa lahko shranite kot priljubljeni program.

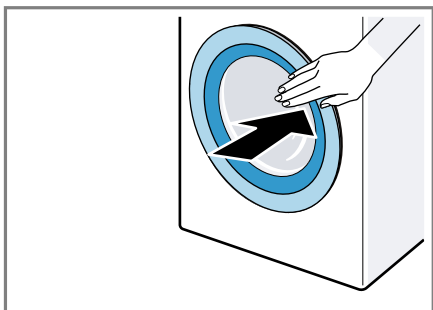
Zahteve

- Program je nastavljen.
→ "Nastavitev programa", Stran 33
- Nastavitve programa so prilagojene.
→ "Prilagoditev nastavitev programa", Stran 33
- ▶ Za pribl. 3 sekunde pritisnite **Favourite**.
Za priklic shranjenega programa pritisnite **Favourite**.

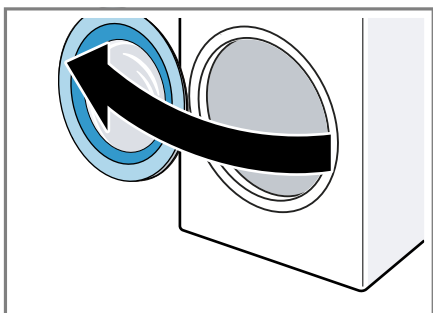
Opomba: Ponovite te korake, da prepisete shranjeni program.

13.5 Odpiranje vrat

1. Pritisnite na rob vrat.



2. Odprite vrata.



13.6 Naložite perilo

Opomba: Da preprečite mečkanje, upoštevajte največjo količino perila za programe.

→ "Programi", Stran 28

Zahteve

- Perilo je pripravljeno in razvrščeno.
→ "Perilo", Stran 32
- Boben je prazen.

1. Odprite vrata.
→ "Odpiranje vrat", Stran 34
2. Perilo naložite v boben.
3. Zaprite vrata.

Prepričajte se, da perila niste pripravili z vrati.

13.7 Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev

Pri programih, pri katerih pametno doziranje ni mogoče ali zaželeno, lahko pralna sredstva dozirate ročno.

Nasvet: Poleg pametnega doziranja lahko v prekat za ročno doziranje dodate še druga negovalna sredstva, npr. sol za madeže, škrob ali belilo. Ne dodajajte več pralnega sredstva v prekat za ročno doziranje, da preprečite predoziranje ali penjenje.

Opomba: Upoštevajte navodila za pralna in negovalna sredstva
→ Stran 32.

1. Izvlecite predal za pralno sredstvo.
2. Napolnite predal s pralnim sredstvom.
→ "Predal za pralna sredstva", Stran 18
3. Po želji napolnite predal z sredstvom za nego.
4. Vstavite predal za pralno sredstvo.

13.8 Zagon programa

Zahteva: Program je nastavljen.

→ "Nastavitev programa", Stran 33

- ▶ Pritisnite **▶II**.
- ✓ Boben se vrti in poteka samodejno zaznavanje količine perila, ki lahko traja do 2 minuti, nato začne pritekati voda.
- ✓ Na zaslonu se prikaže trajanje programa ali čas konca programa.
- ✓ Po koncu programa se na zaslonu prikaže: "End".

13.9 Naknadno dodajanje perila

Po vklopu programa lahko perilo odzamete ali dodate, odvisno od statusa programa.

1. Pritisnite **▶II**.

Aparat se med pranjem zaustavi. Med sušenjem aparat preveri, če je mogoče dodajanje perila.

Opomba: Če želite dodati perilo, upoštevajte navodila na zaslonu.
→ "Zaslon", Stran 24

2. Odprite vrata.
→ "Odpiranje vrat", Stran 34
3. Dodajte ali odvezmite perilo.
4. Zaprite vrata.
5. Pritisnite **▶**.

13.10 Prekinitev programa pranja

1. Pritisnite **▶**.
2. Odprite vrata.
Pri visoki temperaturi in visoki ravni vode ostanejo vrata aparata iz varnostnih razlogov zaklenjena.
 - Pri visoki temperaturi zaženite program **Rinse**.
 - Pri visoki ravni vode zaženite program **Spin** ali nastavite ustrezen program za izčrpavanje.
 → "Programi", Stran 28
3. Vzemite perilo iz aparata.
→ "Jemanje perila iz aparata", Stran 35

13.11 Prekinitev programa sušenja

- ▶ Pritisnite **▶**.
Čez približno 30 sekund se postopek hlajenja samodejno vklopi in nekaj minut hladi perilo, medtem ko se bobnen vrti. Vrata se nato samodejno odklenejo.

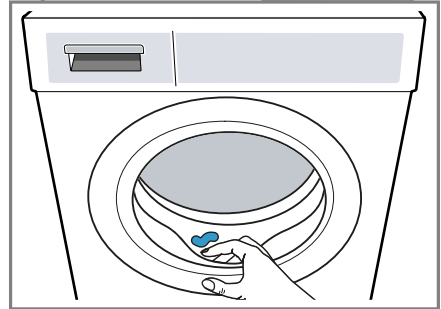
13.12 Jemanje perila iz aparata

1. Odprite vrata.
→ "Odpiranje vrat", Stran 34

2. Perilo vzemite iz bobna.

13.13 Preklop aparata v stanje pripravljenosti (standby)

1. Pritisnite **⏻**.
2. Gumijasto tesnilo obrišite do suhega in odstranite tujke.



3. Vrata aparata in predal za pralno sredstvo pustite odprta, da lahko preostala voda izhlapi.

14 Otroško varovalo


Zavarujte aparat pred nenamernim upravljanjem upravljalnih elementov.

14.1 Aktiviranje otroškega varovala

- ▶ Za pribl. 3 sekunde pritisnite **⏻ 3 sec.**
- ✓ Upravljalni elementi so zaklenjeni.
- ✓ Otroško varovalo ostane aktivno tudi v stanju pripravljenosti aparata (standby) in če zmanjka elektrike.

14.2 Deaktiviranje otroškega varovala

Zahteva: Za deaktivacijo otroškega varovala mora biti aparat vklopljen.

- ▶ Za pribl. 3 sekunde pritisnite  **3 sec..**

15 Inteligen ten dozirni sistem

Glede na program in nastavitve se optimalne količine tekočega pralnega sredstva in mehčalca samodejno dozirajo.

15.1 Vkl op programa s pametnim dozirnim sistemom

Če ne želite ročno dozirati tekočega pralnega sredstva ali mehčalca, uporabite pametni dozirni sistem. Ta funkcija je na voljo glede na nastavljeni program in se samodejno aktivira.

Opomba

Če uporabljate pametni dozirni sistem, v prekat za ročno doziranje ne dodajate pralnega sredstva ali mehčalca.

→ *"Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev", Stran 34*

Če želite za nastavljeni program uporabiti ročno doziranje, upoštevajte naslednja navodila:

- Pred vklopom programa deaktivirajte pametni dozirni sistem. Nastavitve se ohranijo tudi v stanju pripravljenosti aparata (standby).
→ *"Tipke", Stran 26*
→ *"Tipke", Stran 27*
- V prekat za ročno doziranje dodajte pralno sredstvo ali mehčalec.
→ *"Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev", Stran 34*
- Po koncu programa aktivirajte pametni dozirni sistem.
→ *"Tipke", Stran 26*
→ *"Tipke", Stran 27*

Zahteve

- Perilo je pripravljeno.
→ *"Priprava perila", Stran 32*
 - Perilo je razvrščeno.
 - Perilo ste naložili v aparat.
→ *"Naložite perilo", Stran 34*
 - Program je nastavljen.
→ *"Nastavitev programa", Stran 33*
 - Pametni dozirni sistem je aktiviran.
→ *"Tipke", Stran 26*
→ *"Zasl on", Stran 23*
1. Napolnite dozirne posode.
→ *"Polnjenje dozirnih posod", Stran 36*
Če želite vsebino dozirnih posod zamenjati z drugim izdelkom, očistite predal za pralno sredstvo.
→ *"Čiščenje predala za pralno sredstva", Stran 42*
 2. Po želji lahko spremenite vsebino dozirnih posod.
 3. Po želji lahko spremenite osnovno količino doziranja → *Stran 37*.
 4. Po želji lahko spremenite nastavitve programa.
→ *"Prilagoditev nastavitvev programa", Stran 33*
 5. Vkl opite program.
→ *"Zagon programa", Stran 34*
 6. Perilo vzemite iz aparata.
→ *"Jemanje perila iz aparata", Stran 35*

15.2 Polnjenje dozirnih posod

Če želite uporabljati pametni dozirni sistem ali če se na aparatu med delovanjem prikaže obvestilo, napolnite dozirni posodi.

Opomba: V dozirni posodi dodajte izključno primerno pralno in negovalno sredstvo → *Stran 32*.

Če želite dodati tekoče pralno sredstvo ali mehčalec v dozirno posodo, uporabite enak izdelek.

Če želite tekoče pralno sredstvo ali mehčalec v dozirni posodi zamenjati z drugim izdelkom, najprej očistite predal za pralno sredstvo.

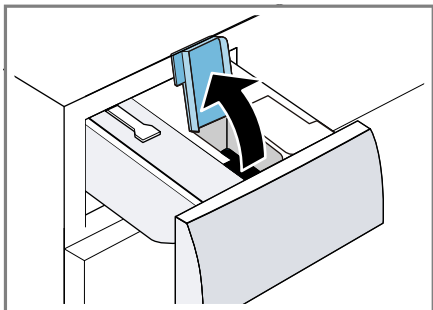
→ "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 42

Če želite obe dozirni posodi uporabljati za tekoče pralno sredstvo, nastavite vsebino dozirnih posod.

Zahteva: Na zaslonu se navodilo za polnjenje dozirne posode.

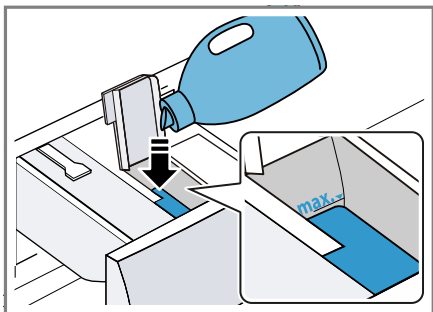
→ "Zaslon", Stran 23

1. Izvlecite predal za pralno sredstvo.
2. Odprite polnilni pokrov.



3. Tekoče pralno sredstvo $\hat{\Delta}$ in mehčalec \otimes natočite v ustrezno dozirno posodo.

→ "Predal za pralna sredstva", Stran 18



Posod ne napolnite več kot do oznake najvišje napolnjenosti.

4. Zaprite polnilni pokrov.

Opomba: Da se tekoče pralno sredstvo ali mehčalec ne izsuši, takoj po polnjenju zaprite polnilni pokrov.

5. Po želji lahko v prekat za ročno doziranje dodate pomožno pralno sredstvo.
→ "Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev", Stran 34
6. Vstavite predal za pralno sredstvo.
7. Prilagodite osnovno količino doziranja → Stran 37.

15.3 Vsebina dozirne posode

Opombe

- Ko spremenite vsebino dozirne posode, se osnovna količina doziranja za to dozirno posodo ponastavi.
- Če obe dozirni posodi uporabljate za tekoče pralno sredstvo, morate izbrati eno dozirno posodo, ki naj se uporablja med pranjem.

Prilagoditev vsebine dozirne posode

1. Za pribl. 3 sekunde pritisnite **i-DOS 2**.
2. Da nastavite $\hat{\Delta}$, pritisnite **i-DOS 2**.
✓ Na zaslonu se prikaže $\hat{\Delta}$.
3. Da nastavite \otimes , znova pritisnite **i-DOS 2**.
4. Za zaključek nastavitve nekoliko počakajte.

15.4 Osnovna količina doziranja

Osnovna dozirna količina je odvisna od navodil proizvajalca pralnega sredstva, trdote vode in stopnje umazanosti perila.

Vedno nastavite osnovno količino doziranja, ki ustreza dozirni količini za standardno količino perila 4,5 kg.

Prilagoditev osnovne količine doziranja

1. Za pribl. 3 sekunde pritisnite **i-DOS 1**.
 - ✓ Na zaslonu se prikaže nastavljena osnovna količina doziranja za Δ .
2. Da prilagodite nastavitev, pritisnite \wedge / \vee .
3. Za zaključek nastavitve nekoliko počakajte.

Opomba: Da prilagodite osnovno dozirno količino za \otimes , ponovite te korake za **i-DOS 2**.

16 Home Connect

Ta aparat je možno priklopiti na internetno omrežje. Svoj aparat povežite z mobilno končno napravo, da boste lahko upravljali funkcije prek aplikacije Home Connect, prilagajali osnovne nastavitve ali nadzorovali trenutno stanje delovanja.

Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Informacije so vam na voljo na: www.home-connect.com.

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave. Da izvedete nastavitve, sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

Nasveti

- Upošteвайте priloženo dokumentacijo Home Connect.
- Upošteвайте tudi napotke v aplikaciji Home Connect.

Opombe

- Upošteвайте varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagotovite, da bodo upoštevani tudi, ko aparat upravljate prek aplikacije Home Connect.
→ "Varnost", *Stran 4*
- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.

16.1 Nastavitev aplikacije Home Connect

1. Aplikacijo Home Connect namestite na mobilno napravo.



1

2. Zaženite aplikacijo Home Connect in nastavite dostop za Home Connect.

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave.

16.2 Nastavitev Home Connect

Zahteve

- Aplikacija Home Connect je nameščena na mobilni napravi.
- Wi-Fi na usmerjevalniku je aktiviran.
- Aparat na mestu postavitve sprejema signal domačega omrežja WLAN (Wi-Fi).

¹ Trgovina Apple App Store in logotip trgovine Apple App Store sta blagovni znamki družbe Apple Inc. Google Play in logotip Google Play sta blagovni znamki družbe Google LLC.

1. Za pribl. 3 sekunde pritisnite **Remote Start**.
2. Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

16.3 Meni Home Connect

V meniju Home Connect lahko najdete vse nastavitve Home Connect.

Priklic menija Home Connect

- ▶ Za najmanj 3 sekunde pritisnite **Remote Start**.
- ✓ Na zaslonu se prikaže prva nastavitvev menija Home Connect.

Pomikanje po meniju Home Connect

- ▶ Na kratko pritisnite **Remote Start**, da se na zaslonu prikaže zelena nastavitvev.

Zapiranje menija Home Connect

- ▶ Za najmanj 3 sekunde pritisnite **Remote Start**.

16.4 Aktiviranje Wi-Fi na aparatu

Zahteve

- Meni Home Connect je odprt.
→ *"Priklic menija Home Connect"*, Stran 39
- Na zaslonu se prikaže **oFF**.
- ▶ Pritisnite **II**, da spremenite nastavitvev.
- ✓ Na zaslonu se prikaže **on**, ko je Wi-Fi aktiviran.

Opomba: Ko je Wi-Fi aktiviran, se na zaslonu izmenično prikazujeta **on** in moč signala povezave Wi-Fi.

16.5 Deaktiviranje Wi-Fi na aparatu

Zahteve

- Meni Home Connect je odprt.
→ *"Priklic menija Home Connect"*, Stran 39
- Na zaslonu se prikaže **on**.
- ▶ Pritisnite **II**, da spremenite nastavitvev.
- ✓ Na zaslonu se prikaže **oFF**, ko je Wi-Fi deaktiviran.

16.6 Ponastavitev omrežnih nastavitev aparata

Zahteve

- Meni Home Connect je odprt.
→ *"Priklic menija Home Connect"*, Stran 39
- Na zaslonu se prikaže "rES".
- ▶ Za najmanj 3 sekunde pritisnite **II**.
- ✓ Omrežne nastavitve se ponastavijo.

16.7 Daljinski zagon

Omogočite daljinski zagon aparata prek aplikacije Home Connect.

Opomba

Iz varnostnih razlogov se daljinski zagon deaktivira v naslednjih primerih:


- Vrata aparata so odprta.
- Po izpadu električnega toka.

Aktiviranje daljinskega zagona

Zahteve

- Aparat je povezan z domačim omrežjem WLAN (Wi-Fi).
- Aparat je povezan z aplikacijo Home Connect.
- Program je izbran.
- Vrata aparata so zaprta.
- Predal za pralno sredstvo je vstavljen.

sl Home Connect

- ▶ Pritisnite  **Remote Start**.
- ✓  **Remote Start** sveti in omogočen je daljinski zagon aparata prek aplikacije Home Connect.

Deaktiviranje daljinskega zagona

- ▶ Pritisnite  **Remote Start**.
- ✓  **Remote Start** ugasne.

16.8 Varstvo podatkov

Upoštevajte napotke glede varstva podatkov.

Pri prvi povezavi vašega aparata z domačim omrežjem, ki je povezano z internetom, aparat strežniku Home Connect posreduje naslednje kategorije podatkov (prva registracija):

- Enoznačna označitev aparata (sestavljena iz ključev aparata in naslova MAC vgrajenega komunikacijskega modula Wi-Fi).
- Varnostni certifikat komunikacijskega modula Wi-Fi (za informacijsko tehnično zaščito povezave).
- Aktualna verzija programske in strojne opreme vašega aparata.
- Status morebiti predhodno izvedene ponastavitve tovarniških nastavitv.

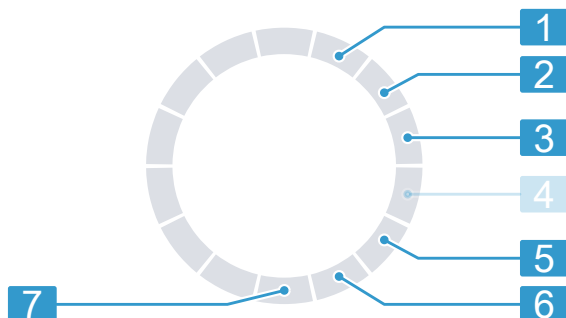
Ta prva registracija pripravi koriščenje funkcij Home Connect in je potrebna šele v trenutku, v katerem želite prvič koristiti funkcije Home Connect.

Opomba: Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporabljajo le v povezavi z aplikacijo Home Connect. Informacije o varstvu podatkov lahko preverite v aplikaciji Home Connect.

17 Osnovne nastavitve




Osnovne nastavitve aparata lahko prilagodite svojim potrebam.

17.1 Pregled osnovnih nastavitvev



Položaj	Osnovna nastavitev	Izbira	Opis
1	Zvočni signal za konec	0 (izklopljeno) 1 (tiho) 2 (srednje) 3 (glasno) 4 (zelo glasno)	Nastavite glasnost signala ob koncu programa.
2	Zvok tipk	0 (izklopljeno) 1 (tiho) 2 (srednje) 3 (glasno) 4 (zelo glasno)	Nastavite glasnost signala ob pritisku na tipke.
3	Osvetlitev zaslona	1 (šibka) 2 (srednje) 3 (močna) 4 (zelo močna)	Nastavite osvetlitev zaslona.
5	Opomnik za čiščenje bobna	On (vklopljeno) OFF (izklopljeno)	Aktivirajte ali deaktivirajte opomnik za čiščenje bobna.
6	Števec programov		Prikaz števila zaključenih programov.
7	Tovarniške nastavitve	rES	Ponastavite aparat na tovarniške nastavitve.

17.2 Spreminjanje osnovnih nastavitev

1. Za priklic osnovnih nastavitev za pribl. 3 sekunde pritisnite **Options**.
 - ✓ Na zaslonu se prikaže .
2. Izberite zeleno osnovno nastavitvev.
→ "Pregled osnovnih nastavitev",
Stran 41
3. Prilagodite osnovno nastavitvev:
 - Da spremenite vrednost, pritisnite  ali .
 - Za ponastavitvev aparata na tovarniške nastavitve pribl. 3 sekunde držite **|||**.
4. Da shranite spremembo, izklopite aparat.

18 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

18.1 Čiščenje bobna

PREVIDNO **Nevarnost poškodb!**

Če trajno perete pri nizki temperaturi in ne prezračujete aparata, se lahko boben poškoduje, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Redno izvajajte program za čiščenje bobna ali perite pri temperaturi najmanj 60 °C.
- ▶ Po vsaki uporabi pustite vrata in predalček za detergent odprta, da se aparat posuši.
- ▶ Opravite program **Cottons** 
90°C brez perila in s čistilnim sredstvom za nego notranjosti aparata
→ "Pribor", Stran 32 ali detergentom v prahu, ki vsebuje belilo.

18.2 Čiščenje predala za pralno sredstva

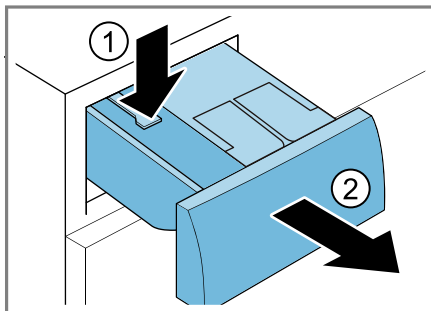
Če želite tekoče pralno sredstvo ali mehčalec v dozirni posodi zamenjati z drugim izdelkom ali če je predal za pralno sredstvo umazan, očistite predal za pralno sredstvo.

POZOR!

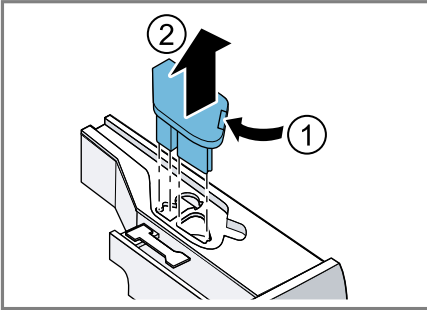
Enota črpalke vsebuje električne komponente. Električni elementi se ob stiku s tekočinami lahko poškodujejo.

- ▶ Enote črpalke ne perite v pomivalnem stroju ali potaplajte v vodo.
- ▶ Električni priključek na zadnji strani varujte pred vlago, pralnimi sredstvi in ostanki mehčalca.

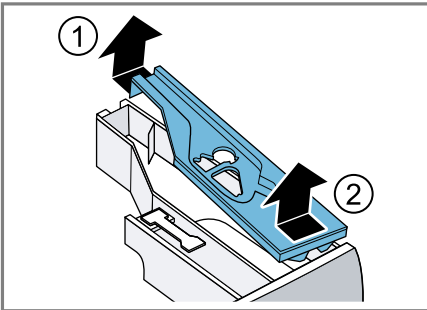
1. Preklopite aparat v stanje pripravljenosti (standby).
→ "Preklop aparata v stanje pripravljenosti (standby)", Stran 35
2. Izvlecite predal za pralno sredstvo.
3. Vložek potisnite navzdol in odstranite predal za pralno sredstvo.



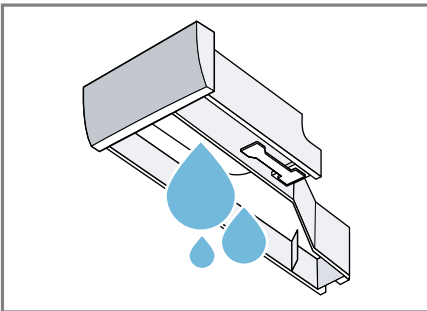
4. Odstranite črpalko.



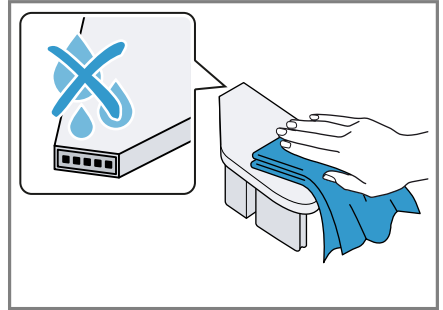
5. Pokrov predala za pralno sredstvo sprostite in ga odstranite.



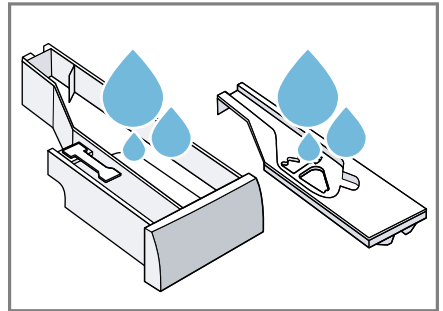
6. Izpraznite predal za pralno sredstvo.



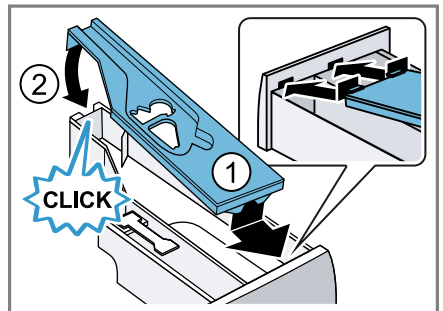
7. Črpalko očistite z vlažno krpo.

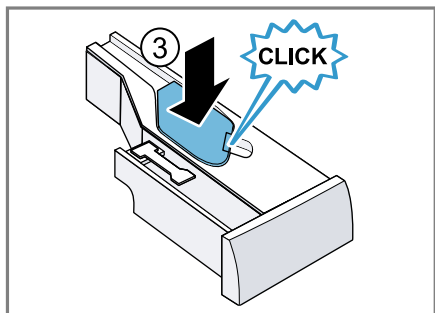


8. Predal za pralno sredstvo in pokrov očistite z mehko vlažno krpo ali ročno prho.

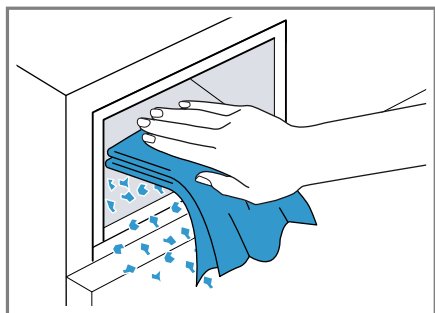


9. Predal za pralno sredstvo, pokrov in črpalko osušite in vstavite.





10. Očistite ohišje predala za pralno sredstvo v aparatu.



11. Vstavite predal za pralno sredstvo.

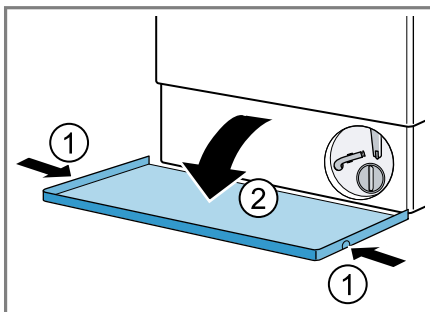
18.3 Čiščenje črpalke za pralno raztopino

Črpalke za pralno raztopino čistite redno, najmanj enkrat letno, ali če pride do motenj, npr. zamašitve ali ropotanja.

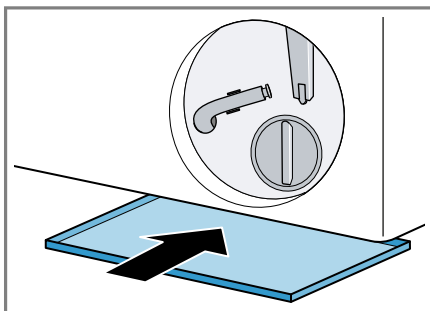
Praznjenje črpalke za pralno raztopino

1. Zaprite vodovodno pipo.
2. Preklopite aparat v stanje pripravljenosti (standby).
→ "Preklop aparata v stanje pripravljenosti (standby)", Stran 35
3. Izključite vtič aparata iz električnega omrežja.

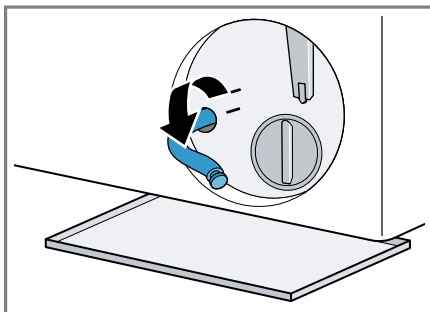
4. Odprite vzdrževalno loputo in jo odstranite.



5. Pod odprtino potisnite dovolj veliko posodo.

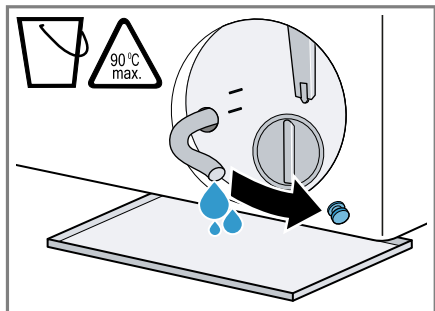


6. Cev za izpraznitev snemite iz držala.

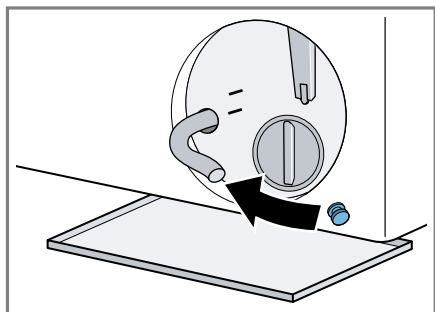


7. **⚠ PREVIDNO - Nevarnost opa-
rin!** Pralna raztopina je pri pranju z
visokimi temperaturami vroča.
- ▶ Ne dotikajte se vroče pralne raztopi-
nine.

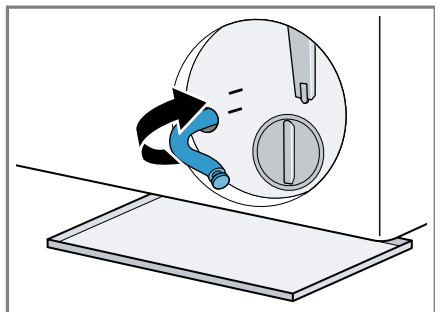
Snemite pokrovček, da raztopina
pralnega sredstva odteče v poso-
do.



8. Natakните pokrovček.



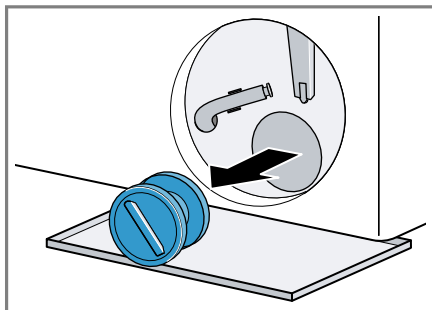
9. Cev za izpraznitev vpiňte v držalo.



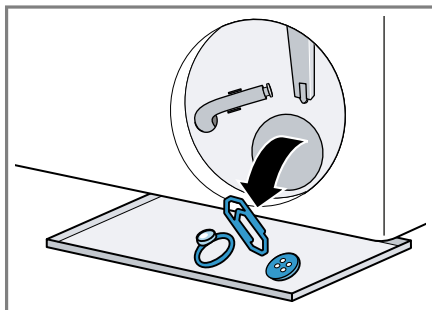
Čiščenje črpalke za pralno raztopino

Zahteva: Črpalka za pralno raztopino
je prazna. → *Stran 44*

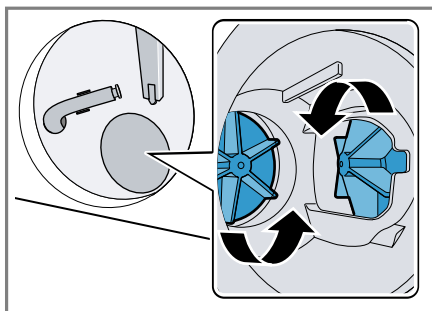
1. Ker je v črpalke za pralno raztopino
lahko še nekaj vode, previdno od-
vijte pokrov črpalke.



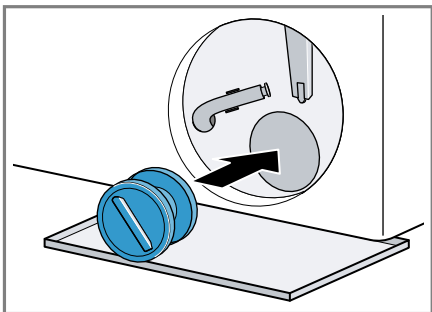
2. Očistite notranjost, navoje pokrova
črpalke in ohišje črpalke.



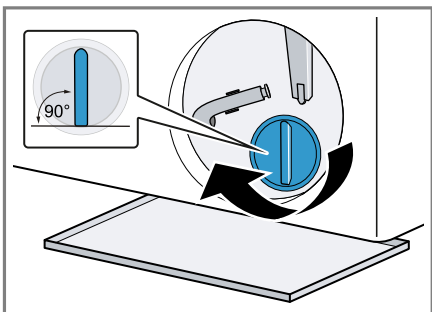
3. Prepričajte se, da se oba rotorja
lahko vrtita.



4. Namestite pokrov črpalke.

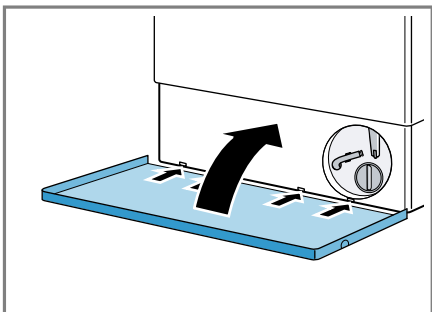


5. Pokrov črpalke privijte do prislon.



Ročaj pokrova črpalke mora stati navpično.

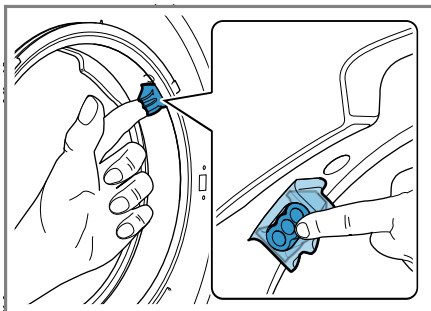
6. Vstavite vzdrževalno loputo in jo zaprite.



18.4 Čiščenje dovodne odprtine v gumijasti manšeti

Redno preverjajte, ali je vstopna odprtina v gumijasti manšeti zamašena, in čistite vstopno odprtino.

1. Odprite vrata aparata.
2. Odstranite nečistoče iz vstopne odprtine.



Opomba: Ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov.

19 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščen servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.





OPOZORILO





Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Zaslon ugasne in  utripa.	Način za varčevanje z energijo je aktiven. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite poljubno tipko. ✓ Zaslon znova sveti.
"E:10 / -00 / -10 / -20"	Črpalka inteligentnega dozirnega sistema je blokirana. <ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite aparat. 2. Očistite črpalko. → "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 42 3. Vključite aparat. 4. Če se prikaz po čiščenju črpalke ponovno prikaže, pokličite pooblaščen servis. → "Servisna služba", Stran 61 <p>Opomba: Do takrat, ko bo motnja odpravljena, lahko deaktivirate pametni sistem doziranja in dozirate ročno.</p>
"E:30 / -80"	Črpalka za pralno raztopino je zamašena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44 <p>Pokrov črpalke ni popolnoma pravit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da je pokrov črpalke do prislona pravit v aparat. Ročaj pokrova črpalke mora stati navpično. → "Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 45 <p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev. <p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je prepognjena ali stisnjena.</p>


Napaka	Vzrok in odprava napak
"E:30 / -80"	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da odtočna cev in odtočna gibka cev nista prepognjeni ali stisnjeni. <hr/> <p>Odtočna gibka cev je priključena previsoko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odtočno gibko cev namestite največ 1 meter visoko. <hr/> <p>Na odtočno gibko cev je nameščen nedovoljen podaljšek.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Z odtočne gibke cevi odstranite nedovoljene podaljške. → "Priključitev aparata", Stran 15 <hr/> <p>Dozirali ste preveč pralnega sredstva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Takojšnji ukrep: jedilno žlico mehčalca zmešajte z 0,5 l vode in vlijte mešanico v prekat za ročno doziranje (ne pri oblačilih za prosti čas, športnih oblačilih in tkaninah s puhom). ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → Stran 37. ▶ Če dozirate ročno, pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.
"E:36 / -25 / -26"	<p>Črpalka za pralno raztopino je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44.
"H:32"	<p>Sistem za nadzor neuravnoteženosti je prekinil ožemanje zaradi neenakomerne porazdelitve perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znova razporedite perilo v bobnu. <p>Opomba: Po možnosti vložite v boben velike in majhne kose perila skupaj. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p>
"E:30 / -10" in/ali 	<p>Vodni tlak je prenizek.</p> <p>Odprava napake ni možna.</p> <hr/> <p>Sito v dovodu vode je zamašeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite sito v dovodu vode. <hr/> <p>Vodovodna pipa je zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odprite vodovodno pipo. <hr/> <p>Dovodna cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da dovodna cev ni prepognjena ali stisnjena.
"E:35 / -10"	<p>V talni kadi je voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaprite vodovodno pipo. ▶ Pokličite pooblaščen servis. → "Servisna služba", Stran 61

Napaka	Vzrok in odprava napak
"E:35 / -10"	<p>Aparat ne tesni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaprite vodovodno pipo. ▶ Pokličite pooblaščen servis. → <i>"Servisna služba", Stran 61</i>
	<p>Predal za pralno sredstvo ni povsem vstavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vstavite predal za pralno sredstvo, da simbol uga-sne. <hr/> <p>Enota črpalke ni vstavljena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vstavite enoto črpalke v predal za pralno sredstvo. → <i>"Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 42</i> 2. Vstavite predal za pralno sredstvo, da simbol uga-sne.
 sveti.	<p>Temperatura je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Počakajte, da se temperatura zniža. ▶ → <i>"Prekinitev programa pranja", Stran 35</i> <hr/> <p>Raven vode je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izberite ustrezen program za izčrpavanje. → <i>"Programi", Stran 28</i>
 utripa.	<p>Vrata niso zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaprite vrata. <hr/> <p>Perilo je priprto med vrati.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite priprto perilo.
Utripa ∴.	<p>Sistem za nadzor napetosti zaznava nedovoljeno pre-nizko napetost.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odprava napake ni mogoča. <p>Opomba: Ko se napajanje stabilizira, se program od-vija naprej kot običajno.</p> <hr/> <p>Prenizka napetost lahko povzroči podaljšanje progra-ma.</p> <p>Odprava napake ni možna.</p>
	<p>Dozirali ste preveč pralnega sredstva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Takojšnji ukrep: jedilno žlico mehčalca zmešajte z 0,5 l vode in vlijte mešanico v prekat za ročno dozi-ranje (ne pri oblačilih za prosti čas, športnih oblačil-ih in tkaninah s puhom). ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → <i>Stran 37</i>. ▶ Če dozirate ročno, pri naslednjem pranju enake ko-ličine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.






Napaka	Vzrok in odprava napak
☺	Potrebno je čiščenje bobna. ▶ → "Čiščenje bobna", Stran 42
Izmenično svetila "H:95" in "End".	Vodni tlak je prenizek. ▶ Glejte → "E:30 / -10 in/ali $\frac{E}{E}$ ", Stran 48
Vse druge kode napak.	Motnja v delovanju 1. Izklopite aparat in ga znova vklopite. 2. Če se sporočilo prikaže znova, odklopite aparat z napajanja za najmanj 30 sekund, tako da izvlečete vtič iz vtičnice in izklopite ustrezno varovalko v omarici z varovalkami. ✓ Če je bila motnja trenutna, bo sporočilo izginilo. 3. Če se sporočilo ponovno prikaže, pokličite servisno službo. Natančno navedite sporočilo napake. → "Servisna služba", Stran 61
Čas sušenja je predolg.	Temperatura okolice je višja od 30 °C. ▶ Zagotovite, da bo temperatura okolice pod 30 °C. Nezadostno kroženje zraka na mestu postavitve aparata. ▶ Prezračite mesto postavitve aparata. Na bobnu so se nabrala vlakna. ▶ Izvedite program Cottons ☺ 90 °C brez perila in pralnega sredstva.
Mečkanje perila.	Količina perila je prevelika. Perilo po sušenju predolgo ostane v bobnu. 1. Perilo takoj po sušenju vzemite iz bobna. 2. Kose perila razproстите, da se ohladijo. Nastavili ste neprimeren program za to vrsto tkanine. ▶ Nastavite primeren program za to vrsto tkanine. Tkanine s preprosto nego ste predolgo sušili.
Aparat ne deluje.	Vtič električnega priključnega kabla ni vključen. ▶ Priključite aparat na električno omrežje. Varovalka v omarici z varovalkami je pregorela. ▶ Preverite varovalko v omarici z varovalkami. Prišlo je do izpada napajanja. ▶ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo.
Program se ne zažene.	Niste pritisnili ▶▶ . ▶ Pritisnite ▶▶ .

Napaka	Vzrok in odprava napak
Program se ne zažene.	<p>Vrata niso zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaprite vrata. <hr/> <p>Otroška zaščita je aktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izklopite varovalo za otroke. → "Deaktiviranje otroškega varovala", Stran 35 <hr/> <p>☺ Finish in je aktivirano.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Preverite, ali je ☺ Finish in je aktivirano. → "Tipke", Stran 25 <hr/> <p>Perilo je priprto med vrati.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite priprto perilo. <hr/> <p>Črpalka inteligentnega dozirnega sistema je blokirana.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite aparat. 2. Očistite črpalko. → "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 42 3. Vključite aparat. 4. Če se prikaz po čiščenju črpalke ponovno prikaže, pokličite pooblaščen servis. → "Servisna služba", Stran 61 <p>Opomba: Do takrat, ko bo motnja odpravljena, lahko deaktivirate pametni sistem doziranja in dozirate ročno.</p>
Predal za pralno sredstvo ni povsem vstavljen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vstavite predal za pralno sredstvo, da simbol ugasne.
Vrat ni mogoče odpreti.	<p>Temperatura je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Počakajte, da se temperatura zniža. ▶ Prekinitev programa. → "Prekinitev programa pranja", Stran 35
Raven vode je previsoka.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izberite ustrezen program za izčrpavanje. → "Programi", Stran 28
Izpad električnega toka.	<p>Izpad električnega toka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odprite vrata z odklepanjem v sili. → "Odklepanje v sili", Stran 60
Aparat ne črpa pralne raztopine.	<p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev. <hr/> <p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da odtočna cev in odtočna gibka cev nista prepognjeni ali stisnjeni.


Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat ne črpa pralne raztopine.	<p>Črpalčka za pralno raztopino je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44
	<p>Odtočna gibka cev je priključena previsoko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odtočno gibko cev namestite največ 1 meter visoko.
	<p>Dozirali ste preveč pralnega sredstva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Takojšnji ukrep: jedilno žlico mehčalca zmešajte z 0,5 l vode in vlijte mešanico v prekat za ročno doziranje (ne pri oblačilih za prosti čas, športnih oblačilih in tkaninah s puhom). ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → Stran 37. ▶ Če dozirate ročno, pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.
	<p>Na odtočno gibko cev je nameščen nedovoljen podaljšek.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Z odtočne gibke cevi odstranite nedovoljene podaljške. → "Priključitev aparata", Stran 15
	<p>Pokrov črpalke ni popolnoma privit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da je pokrov črpalke do prislona privit v aparat. Ročaj pokrova črpalke mora stati navpično. → "Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 45
Voda ne doteka. Pralno sredstvo se ne izpira iz prekata.	<p>Niste pritisnili ▶▶.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite ▶▶.
	<p>Sito v dovodu vode je zamašeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite sito v dovodu vode.
	<p>Vodovodna pipa je zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odprite vodovodno pipo.
	<p>Dovodna cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da dovodna cev ni prepognjena ali stisnjena.
Večkratno kratko ožemanje.	<p>Sistem za nadzor uravnoveženosti odpravlja neuravnoveženost z večkratnim prerazporejanjem perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben.
	<p>Opomba: Ko nalagate perilo, po možnosti vložite v boben velike in majhne kose hkrati. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p>

Napaka	Vzrok in odprava napak
V bobnu ni videti vode.	Raven vode ne sega do vidnega območja. <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. ▶ Med delovanjem v napravo ne dolivajte dodatne vode.
Tresljaji in premiki aparata med ožemanjem.	Aparat ni pravilno izravnán. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Izravnava aparata", Stran 16 Noge aparata niso pritrjene. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritrdite noge aparata. → "Izravnava aparata", Stran 16 Transportnih varoval niste odstranili. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Odstranjevanje transportnih varoval", Stran 14.
Boben se vrti, voda ne doteka.	Zaznavanje količine perila je aktivno. <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka, ukrep ni potreben. Opomba: Zaznavanje količine perila lahko traja do 2 minuti.
Močno penjenje.	Dozirali ste preveč pralnega sredstva. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Takojšnji ukrep: jedilno žlico mehčalca zmešajte z 0,5 l vode in vlijte mešanico v prekat za ročno doziranje (ne pri oblačilih za prosti čas, športnih oblačilih in tkaninah s puhom). ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → Stran 37. ▶ Če dozirate ročno, pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.
i-DOS 1 i-DOS 2 ni mogoče pritisniti.	Inteligentno doziranje ni predvideno za ta program. <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. → "Vklp programa s pametnim dozirnim sistemom", Stran 36 Potek programa ne omogoča inteligentnega doziranja. Odprava napake ni možna.
Visoko število vrtljajev pri ožemanju ni doseženo.	Nastavljeno je nizko število vrtljajev ožemanja. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pri naslednjem pranju nastavite višje število vrtljajev ožemanja.  Reduced Ironing je aktivirano. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izbirajte programe, primerne za vrsto tkanine. Sistem za nadzor neuravnoteženost z zmanjšanim številom vrtljajev pri ožemanju izravnava neuravnoteženost. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znova razporedite perilo v bobnu.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Visoko število vrtljajev pri ožemanju ni doseženo.	<p>Opomba: Po možnosti vložite v boben velike in majhne kose perila skupaj. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaženite program © Spin .
Program ožemanja se ne zažene.	<p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev. <hr/> <p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da odtočna cev in odtočna gibka cev nista prepognjeni ali stisnjeni. <hr/> <p>Sistem za nadzor neuravnoteženosti je prekinil ožemanje zaradi neenakomerne porazdelitve perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znova razporedite perilo v bobnu.
Pri dovodni cevi izteka voda.	<p>Dovodna cev ni pravilno/trdno priključena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pravilno priključite dovodno cev. → <i>"Priključitev dovodne cevi", Stran 15</i> 2. Zategnite vijake.
Pri odtočni cevi izteka voda.	<p>Odtočna cev je poškodovana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zamenjajte poškodovano odtočno cev. <hr/> <p>Odtočna cev ni pravilno priključena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pravilno priključite odtočno cev. → <i>"Načini priključitve na odtok", Stran 15</i>
Nezadovoljiv rezultat čiščenja.	<p>Osnovna količina doziranja ni prilagojena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, prilagodite osnovno količino doziranja → <i>Stran 37</i>. <hr/> <p>Pralno sredstvo ali mehčalec v dozirnih posodah inteligentnega dozirnega sistema sta se zgoštila.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je uporabljeno pralno sredstvo primerno. → <i>"Pralna in negovalna sredstva", Stran 32</i> 2. Izpraznite dozirni posodi. → <i>"Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 42</i> 3. Očistite dozirni posodi. 4. Znova napolnite dozirni posodi. → <i>"Polnjenje dozirnih posod", Stran 36</i>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Nezadovoljiv rezultat čiščenja.	<p>V dozirno posodo inteligentnega dozirnega sistema ste dodali neprimerno pralno sredstvo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je uporabljeno pralno sredstvo primerno. → "Pralna in negovalna sredstva", Stran 32 2. Izpraznite dozirni posodi. → "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 42 3. Očistite dozirni posodi. 4. Znova napolnite dozirni posodi. → "Polnjenje dozirnih posod", Stran 36
Ožemanje ni dovolj učinkovito. Perilo je preveč mokro/preveč vlažno.	<p>Nastavljeno je nizko število vrtljajev ožemanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pri naslednjem pranju nastavite višje število vrtljajev ožemanja. ▶ Zaženite program  Spin .
	<p> Reduced Ironing je aktivirano.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izbirajte programe, primerne za vrsto tkanine.
	<p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev.
	<p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da odtočna cev in odtočna gibka cev nista prepognjeni ali stisnjeni.
	<p>Sistem za nadzor neuravnoteženosti je prekinil ožemanje zaradi neenakomerne porazdelitve perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znova razporedite perilo v bobnu. <p>Opomba: Po možnosti vložite v boben velike in majhne kose perila skupaj. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaženite program  Spin .
	<p>Sistem za nadzor neuravnoteženost z zmanjšanim številom vrtljajev pri ožemanju izravnava neuravnoteženost.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znova razporedite perilo v bobnu. <p>Opomba: Po možnosti vložite v boben velike in majhne kose perila skupaj. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaženite program  Spin .
Ostanki pralnega sredstva na vlažnem perilu.	<p>Pralna sredstva lahko vsebujejo snovi, ki niso topne v vodi in se nabirajo na perilu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaženite program  Rinse .

Napaka	Vzrok in odprava napak
Ostanki pralnega sredstva na vlažnem perilu.	<p>V dozirno posodo inteligentnega dozirnega sistema ste dodali neprimerno pralno sredstvo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je uporabljeno pralno sredstvo primerno. → <i>"Pralna in negovalna sredstva"</i>, Stran 32 2. Izpraznite dozirni posodi. → <i>"Čiščenje predala za pralna sredstva"</i>, Stran 42 3. Očistite dozirni posodi. 4. Znova napolnite dozirni posodi. → <i>"Polnjenje dozirnih posod"</i>, Stran 36
Ostanki pralnega sredstva na suhem perilu.	<p>Osnovna količina doziranja ni pravilno nastavljena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → <i>Stran 37</i>. <hr/> <p>Pralna sredstva lahko vsebujejo snovi, ki niso topne v vodi in se nabirajo na perilu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Po pranju in sušenju skrajšajte perilo. <hr/> <p>V dozirno posodo inteligentnega dozirnega sistema ste dodali neprimerno pralno sredstvo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je uporabljeno pralno sredstvo primerno. → <i>"Pralna in negovalna sredstva"</i>, Stran 32 2. Izpraznite dozirni posodi. → <i>"Čiščenje predala za pralna sredstva"</i>, Stran 42 3. Očistite dozirni posodi. 4. Znova napolnite dozirni posodi. → <i>"Polnjenje dozirnih posod"</i>, Stran 36
Home Connect ne deluje pravilno.	<p>Osnovna količina doziranja ni pravilno nastavljena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → <i>Stran 37</i>. <hr/> <p>Možni so različni vzroki.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pomaknite se na www.home-connect.com.
Brez povezave z domačim omrežjem.	<p>Wi-Fi je izklopljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aktiviranje Wi-Fi na aparatu. → <i>"Aktiviranje Wi-Fi na aparatu"</i>, Stran 39. <hr/> <p>WiFi je aktiviran, vendar ni mogoče vzpostaviti povezave z domačim omrežjem.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prepričajte se, da je domače omrežje na voljo. 2. Znova povežite aparat z domačim omrežjem. → <i>"Nastavitev Home Connect"</i>, Stran 38
▶ ni mogoče upravljati.	<p>Faza sušenja je aktivna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Program sušenja se ne vklopi.	<p>Vrata niso zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaprite vrata. <hr/> <p>Niste izbrali programa sušenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izberite primeren program sušenja. → "Programi", Stran 28
Trajanje programa se med potekom pranjem spreminja.	<p>Elektronika optimizira potek programa. To lahko povzroči spremembo trajanja programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. <hr/> <p>Sistem za nadzor uravnoveženosti odpravlja neuravnoveženost z večkratnim prerazporejanjem perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. <p>Opomba: Ko nalagate perilo, po možnosti vložite v boben velike in majhne kose hkrati. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p> <hr/> <p>Če se pralna raztopina preveč peni, sistem za nadzor penjenja vklopi dodatno izpiranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben.
Po zagonu programa se boben sunkovito premakne.	<p>Vzrok je v internem preizkusu motorja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben.
Vlakna na perilu.	<p>Na bobnu so se nabrala vlakna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvedite program Cottons  90 °C brez perila in pralnega sredstva.
Perilo je preveč vlažno.	<p>Nastavili ste neprimeren program za to vrsto tkanine.</p> <hr/> <p>Prišlo je do izpada napajanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo. <hr/> <p>Količina perila je prevelika.</p> <hr/> <p>Toplo perilo je po koncu programa na dotik bolj vlažno, kot dejansko je.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Perilo takoj po sušenju vzemite iz bobna. 2. Kose perila razprostitute, da se ohladijo. <hr/> <p>Stopnja sušenja ni prilagojena.</p> <hr/> <p>Količina perila je premajhna.</p> <hr/> <p>Med sušenjem je pipa zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pazite, da bo pipa odprta tudi med sušenjem. <hr/> <p>Temperatura okolice je višja od 30 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zagotovite, da bo temperatura okolice pod 30 °C.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Perilo je preveč vlažno.	<p>Nezadostno kroženje zraka na mestu postavitve aparata.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prezračite mesto postavitve aparata.
	<p>Vodni tlak je prenizek. Odprava napake ni možna.</p>
	<p>Perilo ni dovolj ožeto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vedno izberite največje število vrtljajev ožemanja za trenutni program pranja.
	<p>Debele in večplastne tkanine se sušijo dlje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Za nadaljevanje sušenja nastavite časovni program. → "Programi", Stran 28
Glasni zvoki med ožemanjem.	<p>Aparat ni pravilno izravnano.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Izravnava aparata", Stran 16
	<p>Noge aparata niso pritrjene.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritrdite noge aparata. → "Izravnava aparata", Stran 16
	<p>Transportnih varoval niste odstranili.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Odstranjevanje transportnih varoval", Stran 14.
Ropot, žvenket v črpalki za pralno raztopino.	<p>V črpalko za pralno raztopino je zašel tujek.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44
Ritmičen zvok srkanja in sesanja.	<p>Črpalka za pralno raztopino je aktivna, pralna raztopina se izčrpava.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Zvok ventilatorja med pranjem.	<p>Ventilator je aktiven.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Dolg, brenčeč zvok pred začetkom pranja ali izpiranja.	<p>Inteligentni dozirni sistem dozira pralno ali negovalno sredstvo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Kratek, brenčeč zvok po vklopu aparata.	<p>Inteligentni dozirni sistem izvaja preizkus delovanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Zvok ožemanja med sušenjem.	<p>Aktivno je termo ožemanje.</p>
Šumenje in sikanje.	<p>Voda pod tlakom izpira predal za pralna sredstva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Zvok pritekanja vode med sušenjem.	<p>Za sušenje je potrebna voda.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ni napaka. 2. Pazite, da bo pipa odprta tudi med sušenjem.

Napaka	Vzrok in odprava napak
V aparatu so nastale neprijetne vonjave.	Zaradi vlage in ostankov pralnega sredstva se lahko razmnožujejo bakterije. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="376 217 764 240">▶ → "<i>Čiščenje bobna</i>", <i>Stran 42</i><li data-bbox="376 252 1028 331">▶ Če aparata ne uporabljajte, pustite vrata in predal za pralna sredstva odprta, da lahko preostala voda izhlapi.

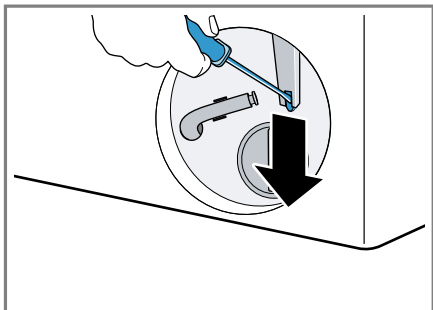
19.1 Odklepanje v sili

Odklepanje vrat

Zahteva: Črpalka za pralno raztopino je prazna. → *Stran 44*

1. **POZOR!** Če voda izteka, lahko povzroči materialno škodo.
- ▶ Ne odpirajte vrat, če skozi steklo vidite vodo.

Z orodjem povlecite zapah za odklepanje v sili navzdol in ga izpustite.



- ✓ Zapora vrat se sprostí.
2. Vstavite vzdrževalno loputo, da se zaskoči.
3. Zaprite vzdrževalno loputo.

20 Transport, skladiščenje in odstranjevanje

20.1 Demontaža aparata

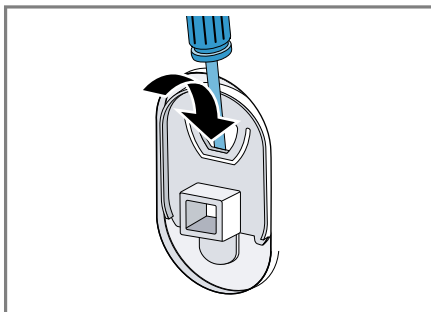
1. Zaprite vodovodno pipo.
2. Izpraznite dovodno cev.
3. Preklopite aparat v stanje pripravljenosti (standby).
→ *"Preklop aparata v stanje pripravljenosti (standby)", Stran 35*
4. Izvlecite priključni vtič aparata.
5. Izpuščajte pralno raztopino.
→ *"Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44*

6. Odklopite cevi.
7. Izpraznite dozirni posodi.

20.2 Namestitev transportnih varoval

Za preprečevanje poškodb med transportom pred transportom zavarujte aparat s transportnimi varovali.

1. Z izvijačem odstranite 4 pokrivne kape.



Pokrivne kape shranite.

2. Namestite vsa 4 transportna varovala.
→ *"Odstranjevanje transportnih varoval", Stran 14*

20.3 Ponovni vklop aparata

- ▶ Več informacij najdete na
→ *"Namestitev in priključitev", Stran 13* in
→ *"Zagon pranja brez perila", Stran 21.*

20.4 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

OPOZORILO

Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- ▶ Aparata ne postavljajte za vrata, ki lahko ovirajo ali preprečujejo odpiranje vrat aparata.
 - ▶ Pri odsluženih aparatih izvalcite vtič omrežnega priključnega kabla, prerežite kabel in uničite ključavnico aparata, da se vrata aparata ne zaprejo več.
1. Izvalcite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
 2. Prerežite omreži priključni vodnik.
 3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.

Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

21 Servisna služba

Za delovanje pomembne originalne nadomestne dele v skladu z ustrežno uredbo o ekološki zasnovi izdelkov lahko dobite na našem pooblaščenem servisu najmanj 10 let od dne, ko je stroj dan na trg znotraj evropskega gospodarskega prostora.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen.

Podrobne informacije o garancijskem roku in pogojih v vaši državi dobite na našem pooblaščenem servisu, pri vašem trgovcu ali na naši spletni strani.

Ko pokličete pooblaščen servis, potrebujete številko izdelka (E-Nr.), proizvodno številko (FD) in števno številko (Z-Nr.) aparata.

Kontaktne podatke servisne službe najdete v priloženem seznamu servisov ali na naši spletni strani.

21.1 Številka izdelka (E-Nr.), proizvodna številka (FD) in števna številka (Z-Nr.)

Številko izdelka (E-Nr.), proizvodno številko (FD) in števno številko (Z-Nr.) najdete na tipski tablici aparata.

Tipška ploščica se glede na model nahaja:

- na notranji strani vrat;
- na notranji strani vzdrževalne lopute;
- na zadnji strani aparata.

Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.










21.2 Jamstvo za AQUA-STOP

Poleg jamstva za kupce, ki izhaja iz nakupne pogodbe in garancije proizvajalca nudimo garancijska nadomestila pod sledečimi pogoji.

- Če zaradi napake na našem sistemu Aqua-Stop pride do poplave, zasebnim uporabnikom nadomestimo škodo, ki jo je povzročila voda. Za zagotovitev zaščite pred vodo mora biti stroj priklopljen na električno omrežje.
- Jamstvo za obveznosti velja za celotno življenjsko dobo stroja.
- Pogoj za uveljavljanje garancijskega zahtevka je, da je aparat s sistemom Aqua-Stop strokovno postavljen in priključen v skladu z našimi navodili; pogoj vključuje tudi strokovno nameščen podaljšek Aqua-Stop (originalen pribor). Garancija ne velja za poškodovane dovodne cevi ali armature do priključka sistema Aqua-Stop na vodni pipi.
- Strojev s sistemom Aqua-Stop med obratovanjem ni treba nadzorovati oz. jih po koncu pomivanja zavarovati z zapiranjem vodne pipe. Vodno pipo morate zapreti le v primeru daljše odsotnosti iz stanovanja, npr. pri večtedenskem dopustu.



22 Vrednosti porabe

Naslednji podatki so navedeni v skladu z direktivo EU o okoljsko primerni zasnovi. Navedene vrednosti za ostale programe razen **Eco 40-60** so zgolj referenčne vrednosti in so ugotovljene na osnovi veljavnih standardov EN60456 in EN62512. V ta namen je bila funkcija samodejnega odmerjanja deaktivirana. Navodilo za primerjalni preizkus: deaktivirajte funkcijo samodejnega odmerjanja, razen če je ta funkcija predmet preizkusa.

Program	Količina perila (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Poraba energije (kWh/cikel) ¹	Poraba vode (l/cikel) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Število vrtljajev ožemanja (vrt/min) ¹	Preostala vlaga (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,5	4:00	1,110	76,0	39	1390	53,00
Eco 40-60 ²	5,3	3:00	0,500	50,0	30	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:20	0,185	35,0	24	1400	53,00
Eco 40-60 + Wash&Dry +  ²	6,0	8:20	3,750	90,0	23	-	-0,1
Eco 40-60 + Wash&Dry+  ²	3,0	4:20	2,000	52,0	22	-	-0,1
Cottons  20 °C	10,0	4:05	0,550	90,0	25	1400	50,00
Cottons  40 °C	10,0	4:05	1,300	90,0	40	1400	50,00
Cottons  60 °C	10,0	4:05	2,200	90,0	60	1400	50,00
Cottons  40 °C +  Prewash	10,0	4:25	1,500	105,0	40	1400	50,00
Easy-Care  40 °C	4,0	2:35	0,900	68,0	43	1400	30,00
Mix  40 °C	4,0	1:10	0,750	50,0	41	1400	45,00

¹ Dejanske vrednosti lahko odstopajo od navedenih vrednosti zaradi vpliva vodnega tlaka, trdote in vhodne temperature vode, temperature okolice, vrste, količine in stopnje umazanosti perila, uporabljenega čistila, nihanj v električni napetosti in izbranih dodatnih funkcij.

² Preizkusni program v skladu z direktivo EU o okoljsko primerni zasnovi in uredbo EU o energijskih nalepkah s hladno vodo (15 °C).

Program	Količina perila (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Poraba energije (kWh/cikel) ¹	Poraba vode (l/cikel) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Število vrtiljev ožemanja (vrt/min) ¹	Preostala vlaga (%) ¹
 Wool  30 °C	2,0	0:41	0,180	45,0	22	800	30,00

¹ Dejanske vrednosti lahko odstopajo od navedenih vrednosti zaradi vpliva vodnega tlaka, trdote in vhodne temperature vode, temperature okolice, vrste, količine in stopnje umazanosti perila, uporabljenega čistila, nihanj v električni napetosti in izbranih dodatnih funkcij.

² Preizkusni program v skladu z direktivo EU o okoljsko primerni zasnovi in uredbo EU o energijskih nalepkah s hladno vodo (15 °C).

23 Tehnični podatki

Višina aparata	84,8 cm
Širina aparata	59,8 cm
Globina aparata	62,2 cm
Globina aparata z zaprtimi vrati	65,4 cm
Globina aparata z odprtimi vrati	114,2 cm
Teža	84,9 kg
Največja količina perila	10,5 kg
Omrežna napetost	220-240 V, 50 Hz
 Minimalna varovalka v instalaciji	10 A
Nazivna moč	1900-2300 W

Poraba moči	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stanje pripravljenosti (Standby): 0,50 W ■ Neizklopljeno stanje: 0,50 W ■ Čas do vzpostavitve omrežnega stanja pripravljenosti (Wi-Fi): 5 min ■ Omrežno stanje pripravljenosti (Wi-Fi): 2,00 W
Vodni tlak	<ul style="list-style-type: none"> ■ Najmanj: 100 kPa (1 bar) ■ Največ: 1000 kPa (10 bar)
Dolžina dovodne cevi	150 cm
Dolžina odtočne cevi	150 cm
Dolžina priključnega kabla	210 cm

Ta proizvod vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti F. Viri svetlobe so na voljo kot nadomestni deli, ki jih sme zamenjati le za to izšolano strokovno osebje. Nadaljnje informacije glede vašega modela najdete na spletu pod <https://eprel.ec.europa.eu/1>. Ta spletni naslov je povezava na uradno EU podatkovno zbirko proizvodov EPREL. Nato sledite navodilom v iskalniku modelov. Oznaka modela je sestavljena iz znakov pred poševnico v številki izdelka (E-Nr.) na tipski ploščici. Sicer pa lahko oznako modela najdete tudi v prvi vrstici energijske nalepke EU.

24 Izjava o skladnosti

S tem podjetje BSH Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili direktive 2014/53/EU.

Podrobno izjavo o skladnosti RED najdete na spletnem naslovu www.bosch-home.com na strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.



Pas 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz):
maks. 100 mW

Pas 5 GHz (5150–5350 MHz +
5470–5725 MHz): maks. 150 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

¹ Velja le za države evropske gospodarske skupnosti



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001771445 (030717)

sl